



LV Veļas mašīna  
RO Mașină de spălat rufe

Lietošanas instrukcija 2  
Manual de utilizare 30



# SATURS

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....       | 3  |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....        | 4  |
| 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....      | 5  |
| 4. VADĪBAS PANELIS.....            | 6  |
| 5. PROGRAMMAS.....                 | 8  |
| 6. PATĒRIŅA LIELUMI.....           | 11 |
| 7. IESPĒJAS.....                   | 12 |
| 8. IESTATĪTIE PARAMETRI.....       | 14 |
| 9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....   | 15 |
| 10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....       | 15 |
| 11. PADOMI UN IETEIKUMI.....       | 19 |
| 12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....       | 20 |
| 13. PROBLĒMRISINĀŠANA.....         | 24 |
| 14. AVĀRIJAS DURVJU ATVĒRŠANA..... | 27 |
| 15. TEHNISKIE DATI.....            | 27 |

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipni lūdzam Electrolux!

### Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrādisiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

**www.electrolux.com**



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

**www.registerelectrolux.com**



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

**www.electrolux.com/shop**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai



Vispārēja informācija un padomi



Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiēt šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

### 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiēt bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Ierīces tuvumā nedrīkst atrasties bērni līdz 3 gadu vecumam bez uzraudzības.
- Glabājiēt iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Glabājiēt visus mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiēt bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.
- Tīrīšanu un lietotāja veikto apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ievērojiēt norādes par maksimālo ievietojamo veļas svaru – 8 kg (skatiet sadaļu "Programmu tabula").
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilācijas atveres pamatnē (ja tādas ir) nedrīkst aizsegt ar paklāju.

- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šļūteņu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uztādīšana

- Noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Saglabājiēt pārvadāšanas skrūves. Kad atkal pārvietosiet ierīci, veļas tīlne ir jānobloķē.
- Ievērojiēt piesardzību, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojiēt aizsargcimdus.
- Neuzstādiēt un nelietojiēt bojātu ierīci.
- Ievērojiēt kopā ar ierīci piegādātās uzstādišanas norādes.
- Neuzstādiēt un nelietojiēt ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Pārliecinieties, ka grīda, uz kuras uzstādiāt ierīci, ir plakana, karstumizturīga un tīra.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Noregulējiēt kājiņas, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpi starp ierīci un paklāju.
- Neuzstādiēt ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.

### 2.2 Elektriskais savienojums

- Ierīci jābūt iezemētai.
- Vienmēr izmantojiēt pareizi uzstādiātu, drošu kontaktlīdzdu.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, saziņieties ar elektriķi.
- Nelietojiēt daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojiēties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziēt kontaktspraudni kontaktlīdzdai tikai uzstādišanas beigās. Pārbaudiēt, vai pēc uzstādišanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Neaiztieciēt strāvas kabeli vai spraudkontakta ar slapjām rokām.
- Nekad neatslēdziēt ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciēt aiz spraudkontakta.
- Tikai Lielbritānijai un Īrijai: Ierīcei ir 13 ampēru kontaktspraudnis. Ja nepieciešams nomainīt

kontaktspraudni, izmantojiet 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju.

- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

## 2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu ūdens šļūtenes.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie jaunām caurulēm vai caurulēm, kas ilgstoši nav lietotas, ļaujiet notecēt ūdenim, līdz sāk plūst tīrs ūdens.
- Pirmajā ierīces lietošanas reizē pārliecinieties, vai nav sūču.

## 2.4 Pielietojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Izmantojiet šo ierīci tikai mājssaimniecībā.
- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iesaiņojuma minētos drošības norādījumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas

vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

- Pārliecinieties, ka no veļas izņemti visi metāla priekšmeti.
- Nelieciet zem ierīces trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.
- Nepieskarieties durvju stiklam, kamēr darbojas programma. Stikls var būt karsts.

## 2.5 Servisa izvēlne

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

## 2.6 Ierīces utilizācija



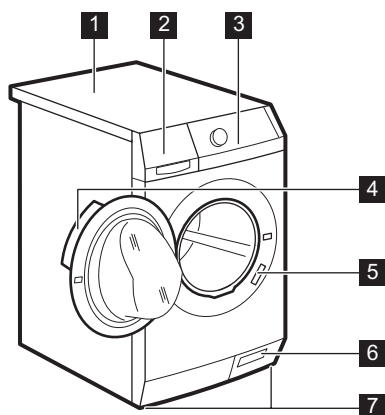
### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

# 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

## 3.1 Ierīces pārskats



- 1 Darba virsma
- 2 Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 3 Vadības panelis
- 4 Durvju rokturis
- 5 Datu plāksnīte
- 6 Ūdens izsūkņēšanas sūknis
- 7 Kājiņas ierīces līmeņa regulēšanai

### 3.2 Montāžas plāksņu komplekts (4055171146)

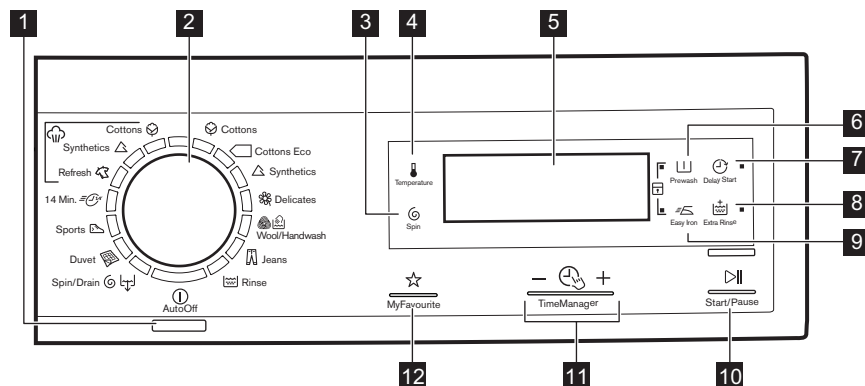
Var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja.

Uzstādot ierīci uz pamatnes, nostipriniet to ar montāžas plāksnēm.

Uzmanīgi izlasiet ar piederumu kopā piegādātas instrukcijas.

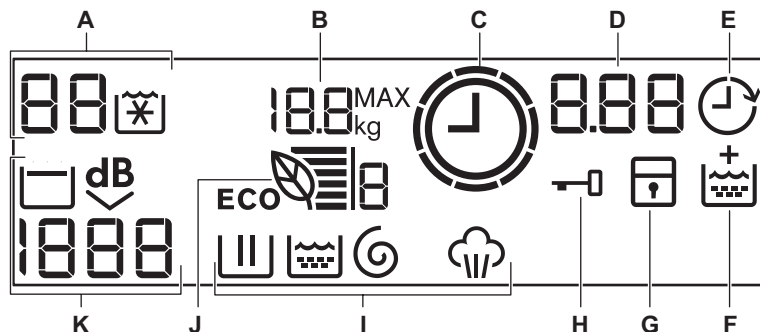
## 4. VADĪBAS PANELIS

### 4.1 Vadības paneļa apraksts



- 1** Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš ① (Automātiskā izslēgšanās)
- 2** Programmu izvēles pārlēgš
- 3** Apgriezienu samazināšanas skārienjūtīgais taustiņš ③ (Veļas izgriešana)
- 4** Temperatūras skārienjūtīgais taustiņš Temperature ④ (Temperatūra)
- 5** Displejs
- 6** Priekšmazgāšanas skārienjūtīgais taustiņš ⑥ (Priekšmazgāšana)
- 7** Atliktā starta skārienjūtīgais taustiņš ⑦ (Atliktais starts)
- 8** Papildu skalošanas skārienjūtīgais taustiņš ⑧ (Papildu skalošana)
- 9** Vieglās gludināšanas skārienjūtīgais taustiņš ⑨ (Viegli gludināt)
- 10** Sākt/pauze skārienjūtīgais taustiņš ⑩ (Sākt/pauze)
- 11** Laika pārvaldnieka skārienjūtīgie taustiņi ⑪ - ⑫ (Time Manager)
- 12** Biežāk lietot programmu skārienjūtīgais taustiņš ⑫ (Izlase)

## 4.2 Displejs



## A) Temperatūras lauks:

88: Temperatūras indikators

✱: Aukstā ūdens indikators

B) 18.8<sup>MAX</sup> kg: Maksimālā veļas ielāde<sup>1)</sup>

## C) ⌚: Time Manager indikators

## D) Laika lauks:

- 1.25: Programmas ilgums
- 2h: Atliktais starts
- E20: Brīdinājuma kodi
- E r r: Kļūdas ziņojums
- 0: Programma ir pabeigta.

## E) ⌚: Atliktā starta indikators

## F) +: Pastāvīgās papildu skalošanas indikators

## G) : Bērnu drošības funkcijas indikators

## H) : Durvju bloķēšanas indikators

- Kad simbols deg, ierīces durvis atvērt nevar.
- Durvis var atvērt tikai tad, kad simbols izdziest.

## I) Mazgāšanas indikatori:

- III: Mazgāšanas fāze
- III: Skalošanas fāze

- ☺: Veļas izgriešanas fāze

- ☺: Tvaika fāze



Kad programma iestatīta, iedegas visi ar programmu saistīto fāžu indikatori.

Kad programma aktivizējas, mirgo tikai tobrīd darbojošās fāzes indikators.

Kad fāze ir pabeigta, fāzes indikators paliek izgaismots.

Kad programma pabeigta, deg pēdējās fāzes simbols.

## J) ECO: Indikators Eco Info:

## K) Veļas izgriešanas lauks:

- 1888: Izgriešanas ātruma indikators
- : Bez izgriešanas indikators
- ☺: Skalošanas aiztures indikators
- dB: Īpaši klusās funkcijas indikators

<sup>1)</sup> Redzama tikai tad, kad durvis ir atvērtas.

## 5. PROGRAMMAS

### 5.1 Programmu tabula

| Programma<br>Temperatūras<br>diapazons                                                                                                                      | Maksimālais<br>veļas daudzums<br>Maksimālais<br>veļas izgrie-<br>šanas ātrums | Programmas apraksts<br>(Veļas un netīrības pakāpes veids)                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mazgāšanas programmas</b>                                                                                                                                |                                                                               |                                                                                                                                                                     |
|  Kokvilna<br>90 °C - mazgā-<br>šana aukstā<br>ūdenī                        | 8 kg<br>1400 apgr./<br>min.                                                   | <b>Balta un krāsaina kokvilna.</b> Vidēji netīri un ne-<br>daudz netīri.                                                                                            |
|  Kokvilna<br>Ekonomiskā <sup>1)</sup><br>60 °C - 40 °C                     | 8 kg<br>1400 apgr./<br>min.                                                   | <b>Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvil-<br/>nas audumi.</b> Vidēji netīri. Samazinās enerģijas<br>patēriņš un palielinās mazgāšanas programmas<br>ilgums. |
|  Sintētika<br>60 °C - mazgā-<br>šana aukstā<br>ūdenī                       | 4 kg<br>1200 apgr./<br>min.                                                   | <b>Sintētiskas vai jauktu audumu apģērbi.</b> Vidēji<br>netīri.                                                                                                     |
|  Smalkveļa<br>40 °C - mazgā-<br>šana aukstā<br>ūdenī                       | 4 kg<br>1200 apgr./<br>min.                                                   | <b>Smalki audumi, tādi kā akrils, viskoze, po-<br/>liesters.</b> Vidēji netīri.                                                                                     |
|  Vilna/<br>mazgāšana ar<br>rokām<br>40 °C - mazgā-<br>šana aukstā<br>ūdenī | 1.5 kg<br>1200 apgr./<br>min.                                                 | <b>Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas,<br/>ar rokām mazgājami vilnas un smalki audumi<br/>ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām".<sup>2)</sup></b>              |
|  Džinsi<br>60 °C - mazgā-<br>šana aukstā<br>ūdenī                        | 8 kg<br>1200 apgr./<br>min.                                                   | <b>Džinsu auduma un trikotāžas apģērbi.</b> Arī tum-<br>šu krāsu apģērbiem.                                                                                         |
|  Skalošanas                                                              | 8 kg<br>1400 apgr./<br>min.                                                   | Lai skalotu un izgrieztu veļu. <b>Visi audumi.</b>                                                                                                                  |
|  Izgriešana/<br>ūdens izsūkņē-<br>šana <sup>3)</sup>                     | 8 kg<br>1400 apgr./<br>min.                                                   | Lai izgrieztu veļu un izsūknētu ūdeni no veļas<br>tīltnes. <b>Visi audumi.</b>                                                                                      |

| Programma<br>Temperatūras<br>diapazons                                                                                                                                                                               | Maksimālais<br>veļas daudzums<br>Maksimālais<br>veļas izgrie-<br>šanas ātrums | Programmas apraksts<br>(Veļas un netīrības pakāpes veids)                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Sega<br>60 °C - 30 °C                                                                                                              | 3 kg<br>800 apgr./min.                                                        | Īpaša programma vienai <b>sintētiskai segai, dūnu gultas pārklājam, segas pārvalkam</b> u.c.                               |
|  Viegls režīms sporta apģērbiem<br>30 °C                                                                                            | 2.5 kg<br>800 apgr./min.                                                      | <b>Sintētikas izstrādājumi un smalkveļa.</b> Nedaudz netīri apģērbi vai apģērbu atsvaidzināšana.                           |
|  14 min.<br>30 °C                                                                                                                   | 1.5 kg<br>800 apgr./min.                                                      | <b>Sintētikas un jauktu audumu</b> apģērbi. Nedaudz netīri apģērbi un apģērbu atsvaidzināšana.                             |
| <b>Tvaika programmas<sup>4)</sup></b>                                                                                                                                                                                |                                                                               |                                                                                                                            |
| Tvaiku var izmantot izžāvētām, izmazgātām vai vienu reizi valkātām drēbēm. Šīs programmas var samazināt burzīšanos un smakas un padarīt jūsu veļu mīkstāku.                                                          |                                                                               |                                                                                                                            |
| Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus. Ja nepieciešams, iztīriet traipus ar mazgāšanu vai lokālo traipu tīrīšanu.                                                                                                         |                                                                               |                                                                                                                            |
| Tvaika programmas neveic higiēniskas funkcijas.                                                                                                                                                                      |                                                                               |                                                                                                                            |
| Neizmantojiet Tvaika programmu šādiem drēbju veidiem:                                                                                                                                                                |                                                                               |                                                                                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• apģērbiem, kuriem uz birkas nav norādīts, ka tie piemēroti žāvēšanai ar žāvētāju.</li> <li>• apģērbiem, kas satur plastmasas, metāla, koka vai līdzīgas detaļas.</li> </ul> |                                                                               |                                                                                                                            |
|  Atsvaidzināšana ar tvaiku<br>40 °C                                                                                                | 1,5 kg                                                                        | Tvaika programma <b>kokvilnas un sintētisko audumu izstrādājumiem</b> . Šis cikls likvidē smakas no apģērba. <sup>5)</sup> |
|  Tvaiks sintētikai<br>40 °C                                                                                                       | 1,5 kg                                                                        | Tvaika programma <b>sintētikas izstrādājumiem</b> . Šis cikls palīdz likvidēt krokas veļā.                                 |

| Programma<br>Temperatūras<br>diapazons                                                                                                                                                           | Maksimālais<br>veļas daudzums<br>Maksimālais<br>veļas izgriešanas ātrums | Programmas apraksts<br>(Veļas un netīrības pakāpes veids)                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|   Tvaiks<br>kokvilnai<br>40 °C | 1,5 kg                                                                   | Tvaika programma <b>kokvilnai</b> . Šis cikls palīdz likvidēt krokas veļā. |

**1) Standarta programmas enerģijas patēriņa uzlīmei.** Saskaņā ar regulu 1061/2010 šīs programmas attiecīgi apzīmē par "Standarta 60 °C kokvilnas programmu" un "Standarta 40 °C kokvilnas programmu". Tās ir visefektīvākās programmas attiecībā uz enerģijas un ūdens patēriņu nedaudz netīras kokvilnas veļas mazgāšanai.



Mazgāšanas fāzes ūdens temperatūra var atšķirties no atlasītajai programmai norādītās temperatūras.

- 2)** Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var izskatīties, ka veļas tilpne nerotē vai rotē nepareizi. Tā ir normāla ierīces darbība.
- 3)** Iestatiet izgriešanas ātrumu. Pārliecinieties, ka tas atbilst veļas veidam. Ja iestatāt iespēju bez veļas izgriešanas, vienīgi ūdens izsūkņēšanas fāze būs pieejama.
- 4)** Iestatot Tvaika programmu sausai veļai, cikla beigās veļa varētu būt mitra. Pēc tam ieteicams pavēdināt drēbes 10 minūtes svaigā gaisā, lai mitrums izzustu. Kad programma beigsies, ātri izņemiet veļu no veļas tilpnes. Pēc tvaika cikla drēbes var arī gludināt, taču tam jāpatērē mazāk enerģijas!
- 5)** Tvaiks nelikvidē dzīvnieku smakas.

**Programmu iespēju saderība**

| Programmas                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                  |
|   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
|  | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |



1) Iestatiet izgriešanas ātrumu. Pārliecinieties, ka tas atbilst veļas veidam. Ja iestatāt iespēju bez veļas izgriešanas, vienīgi ūdens izsūkšanās fāze būs pieejama.

## 5.2 Woolmark Apparel Care - Zils



Uzņēmums "Woolmark Company" ir atzinis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas

programmu par piemērotu vilnas apģērbiem, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie apģērbi tiek mazgāti saskaņā ar veļas mazgājamās mašīnas ražotāja norādījumiem. Ievērojiet norādījumus par žāvēšanu un citus ar mazgāšanu saistītos norādījumus, kas norādīti uz veļas informatīvajām etiķetes. M1230

Apvienotajā Karalistē, Īrijā, Honkongā un Indijā Woolmark simbols ir sertifikācijas zīme.

## 6. PATĒRIŅA LIELUMI



Dati šajās tabulās ir aptuveni. Datus var mainīt dažādi cēloņi: veļas daudzums un veids, ūdens un apkārtējās vides temperatūra.



Programmas sākumā displejā tiek parādīts programmas ilgums pie maksimālas veļas ielādes.

Mazgāšanas fāzes laikā programmas ilgums tiek aprēķināts automātiski un ievērojami samazinās, ja veļas ielāde ir mazāka nekā maksimālā veļas ietilpība (piemēram, kokvilna 60 °C, maksimālā veļas ietilpība 8 kg, programmu ilgums pārsniedz 2 stundas, reālā veļas ietilpība 1 kg, programmas ilgums ir mazāks par 1 stundu).

Ierīcei aprēķinot reālo programmas ilgumu displejā mirgo punkts.

| Programmas      | Ielāde (kg) | Enerģijas patēriņš (kWh) | Ūdens patēriņš (litri) | Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs) | Atlikušais mitrums (%) <sup>1)</sup> |
|-----------------|-------------|--------------------------|------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| Kokvilna 60 °C  | 8           | 1.60                     | 72                     | 168                                    | 52                                   |
| Kokvilna 40 °C  | 8           | 1.00                     | 72                     | 164                                    | 52                                   |
| Sintētika 40 °C | 4           | 0.60                     | 50                     | 110                                    | 35                                   |

| Programmas                                   | Ielāde (kg) | Enerģijas patēriņš (kWh) | Ūdens patēriņš (litri) | Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs) | Atlikušais mitrums (%) <sup>1)</sup> |
|----------------------------------------------|-------------|--------------------------|------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| Smalkveļa 40 °C                              | 4           | 0.70                     | 60                     | 91                                     | 35                                   |
| Vilna/mazgāšana ar rokām 30 °C <sup>2)</sup> | 1.5         | 0.35                     | 57                     | 58                                     | 30                                   |
| <b>Standarta kokvilnas programmas</b>        |             |                          |                        |                                        |                                      |
| Standarta 60 °C kokvilna                     | 8           | 0.90                     | 55                     | 208                                    | 52                                   |
| Standarta 60 °C kokvilna                     | 4           | 0.65                     | 47                     | 156                                    | 52                                   |
| Standarta 40 °C kokvilna                     | 4           | 0.49                     | 47                     | 156                                    | 52                                   |

1) Izgriešanas programmas beigās.

2) Nav pieejams dažiem modeļiem.

| Izslēgtā režīmā (W)                                                                                                 | Atstāts ieslēgtā režīmā (W) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 0,05                                                                                                                | 0,05                        |
| Tabulā iepriekš minētā informācija ir saskaņā ar ES Komisijas regulu 1015/2010, ar ko īsteno direktīvu 2009/125/EK. |                             |

## 7. IESPĒJAS

### 7.1 Temperatūra 🌡️

Nospiediet šo taustiņu, lai mainītu noklusējuma temperatūru.

Indikators  = auksts ūdens.

Displejs rāda iestatīto temperatūru.

### 7.2 Veļas izgriešana ⏸️

Ar šo iespēju var samazināt noklusējuma veļas izgriešanas ātrumu.

Displejs rāda iestatītā ātruma indikatoru.

#### Veļas izgriešanas papildiespējas: Bez izgriešanas

- Iestatiet šo funkciju visu veļas izgriešanas fāžu atcelšanai.
- Iestatīt to ļoti smalkiem audumiem.
- Skalošanas fāzē patērē vairāk ūdens dažām mazgāšanas programmām.

- Displejā redzams indikators .

#### Skalošanas pauze

- Iestatiet šo iespēju, lai novērstu auduma burzīšanos.
- Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni veļas tilpnē. Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Durvis paliek bloķētas. Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.
- Displejā redzams indikators .



Lai noskaidrotu, kā izsūknēt ūdeni, skatiet sadaļu „Programmas beigās”.

#### Ļoti kluss

- Iestatiet šo iespēju, lai novērstu visas veļas izgriešanas fāzes un veiktu klusu mazgāšanu.

- Skalošanas fāzē patērē vairāk ūdens dažām mazgāšanas programmām.
- Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni veļas tilpnē. Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Durvis paliek bloķētas. Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.
- Displejā redzams indikators .



Lai noskaidrotu, kā izsūknēt ūdeni, skatiet sadaļu „Programmas beigās”.

### 7.3 Priekšmazgāšana

Ar šo iespēju var pievienot mazgāšanas programmai priekšmazgāšanas fāzi.

Izmantojiet šo iespēju ļoti netīrai veļai.

Izvēloties šo iespēju, palielinās programmas ilgums.

Iedegsies attiecīgais indikators.

### 7.4 Viegli gludināt

Ierīce rūpīgi mazgā un izgriež veļu, lai novērstu tās saburzīšanos.

Atbilstoši veļas veidam ierīce samazina izgriešanas ātrumu, patērē vairāk ūdeni vai pieskaņo programmas ilgumu.

Iedegsies attiecīgais indikators.

### 7.5 Atliktais starts

Ar šo iespēju var atlikt programmas startu par 30 minūtēm līdz 20 stundām.

Displejs rāda atbilstošo indikatoru.

### 7.6 Papildu skalošana

Ar šo iespēju var pievienot mazgāšanas programmai papildu skalošanas fāzes.

Izmantojiet šo iespēju, mazgājot veļu personām, kurām ir alerģija pret mazgāšanas līdzekļiem, un rajonos ar mīkstu ūdeni.

Iedegsies attiecīgais indikators.

## 7.7 Funkcija Time Manager



Iestatot mazgāšanas programmu, displejā parādās noklusējuma ilgums.

Nospiediet  vai , lai samazinātu vai palielinātu programmas ilgumu.

Laika pārvaldnieks ir pieejams tikai tabulas programmās.

| Indikators                                                                             |  |  |  | Kokvilna Ekonomiskā |  1) |  1) |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  2)   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                     | ■                                                                                    |                                                                                       |
|       | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                     | ■                                                                                    | ■                                                                                     |
|       | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                     | ■                                                                                    |                                                                                       |
|       | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                   | ■                                                                                    | ■                                                                                     |
|       | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                     | ■                                                                                    |                                                                                       |
|  ■3)  | ■3)                                                                               | ■                                                                                 |                                                                                   | ■3)                 | ■                                                                                    |                                                                                       |
|       | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                     | ■                                                                                    |                                                                                       |
|  4) | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■3)                                                                               | ■3)                 | ■                                                                                    | ■3)                                                                                   |

1) Ja pieejams.

2) Īsākā: lai atsvaidzinātu veļu.

3) Programmas ilgums pēc noklusējuma.

4) Ilgākā: Palielinot programmas ilgumu, pakāpeniski samazina enerģijas patēriņu. Optimizēta sildīšanas fāze ietaupa enerģiju un ilgāku laiku uztur līdzvērtīgus mazgāšanas rezultātus (īpaši nedaudz netīrai veļai).

Eco Info  

Eco Info joslas (pieejamas tikai kokvilnas un sintētiskas programmām) parāda mazgāšanas programmas energoefektivitāti:

- 6 joslas: visefektīvākais iestatījums mazgāšanas programmas efektivitātei.
- 1 josla: vismazāk efektīvais iestatījums.

Eco Info joslu skaits mainās, ja Jūs izmaināt mazgāšanas programmas ilgumu (skatiet sadaļu "Funkcija Time Manager"), mazgāšanas temperatūru un velas svaru. Lai optimizētu mazgāšanas programmas efektivitāti, joslu skaitam ir jāpalielinās:

- Palielinot programmas ilgumu, Eco Info joslu skaits palielinās. Ilgāka mazgāšanas programma nodrošina vienmērīgu efektivitāti, kas samazina enerģijas patēriņu.
- Samazinot mazgāšanas temperatūru, Eco Info joslu skaits palielinās.

#### **Daži padomi visefektīvākajiem iestatījumiem:**

- Iestatiet Laika pārvaldnieka indikatorus  vai .
- Iestatiet viszemāko iespējamo mazgāšanas temperatūru.

## **8. IESTATĪTIE PARAMETRI**

### **8.1 Ierīce bērnu aizsardzībai**

Šī iespēja neļauj bērniem spēlēties ar vadības paneli.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, nospiediet  un  vienlaicīgi, līdz indikators  **iedegas/nodziest**.

Jūs varat aktivizēt šo iespēju:

- Pēc  nospiešanas: iespējas un programmu pārslēgs ir bloķēts.
- Pirms  nospiešanas: ierīce nesāks darboties.

### **8.2 Pastāvīgā papildu skalošanas funkcija**

Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu.

- Neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi.

## **7.8 Izlase ☆**

Ar šo iespēju var iegaumēt savu mīļāko programmu un iespējas.

Nav iespējams saglabāt atmiņā atliktā starta iespēju ar MyFavourite.

### **Kā saglabāt atmiņā programmu**

1. Piespiediet taustiņu , lai ieslēgtu ierīci.
2. Iestatiet to programmu un iespējas, kuras vēlaties saglabāt atmiņā.
3. Nospiediet MyFavourite, līdz ekrānā redzams uzraksts **MEM**.

### **Kā iestatīt atmiņā saglabāto programmu**

1. Piespiediet taustiņu , lai ieslēgtu ierīci.
2. Uz īsu brīdi nospiediet MyFavourite.



Atliktais starts netiek saglabāts atmiņā.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, nospiediet  un  vienlaicīgi, līdz indikators  **iedegas/nodziest**.

### **8.3 Skaņas signāli**

Skaņas signāls atskan, ja:

- Programma ir pabeigta.
- Ierīces darbībā radušies traucējumi.

Lai **deaktivizētu/aktivizētu** skaņas signālus, vienlaikus pieskarieties  un  un turiet tos piespiestus sešas sekundes.



Ja deaktivizējat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

## 9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. Iepildiet mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei nodaļījumā 2 litrus ūdens.

Tas aktivizē ūdens izsūkņēšanas sistēmu.

2. Iepildiet nodaļījumā nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei.

3. Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot ierīcē veļu.

Šādi no veļas tīlpnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

## 10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



### BRĪDINĀJUMS!

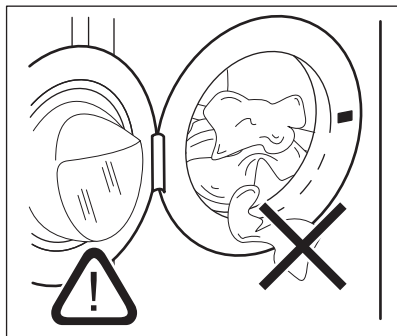
Skatiet sadaļu "Drošība".

### 10.1 Veļas ievietošana

1. Atveriet ierīces durvis
2. Ievietojiet veļu tīlpnē, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.
3. Izpuriniet drēbes, pirms ieliekat tās ierīcē.

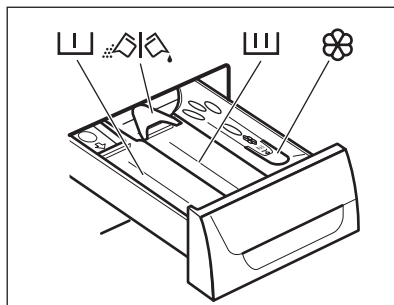
Nelieciet tīlpnē pārāk daudz veļas.

4. Cieši aizveriet durvis.



### 10.2 Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu lietošana

1. Mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
2. Ielieciet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodaļījumos.
3. Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni



### 10.3 Mazgāšanas līdzekļa nodaļījumi



### UZMANĪBU!

Izmantojiet veļas mazgājamai mašīnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.



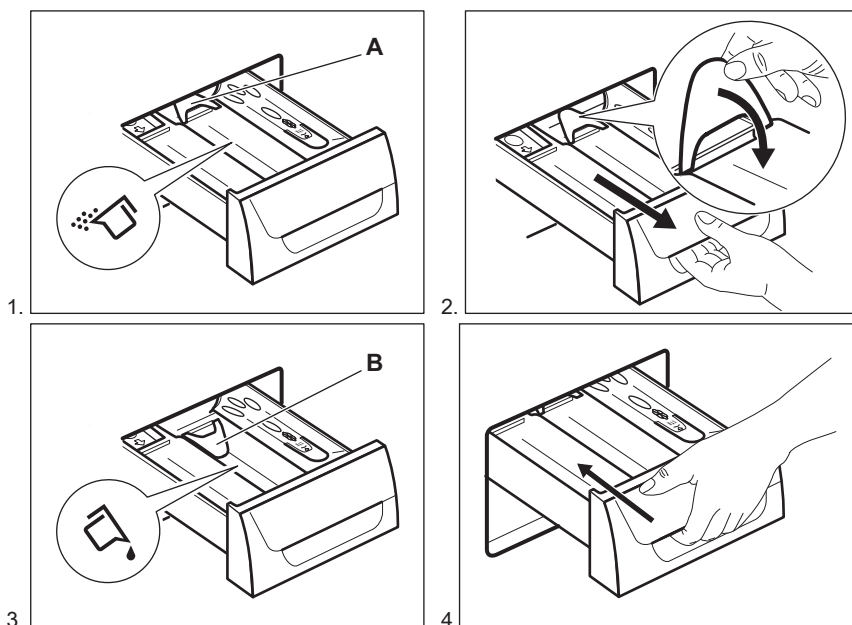
Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma.



Mazgāšanas līdzekļa nodaļījums priekšmazgāšanas fāzei.

|                                                                                   |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|  | Mazgāšanas līdzekļa nodalījums mazgāšanas fāzei.                              |
|  | Šķidro veļas kopšanas līdzekļu (auduma mīkstinātājs, cietinātājs) nodalījums. |
|  | Aizbīdnis pulverveida vai šķidram mazgāšanas līdzeklim.                       |

## 10.4 Šķidrās mazgāšanas līdzeklis vai pulveris



- Pozīcija **A** veļas pulverim (rūpnīcas iestatījums).
- Pozīcija **B** šķidrajam mazgāšanas līdzeklim.



### Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli:

- nelietojiet želatīnveida vai biezus šķidros mazgāšanas līdzekļus;
- neļiejiet mazgāšanas līdzekli virs maksimālā līmeņa;
- neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi;
- neiestatiet atliktā starta funkciju.

## 10.5 Ierīces ieslēgšana

Nospiediet ⓘ taustiņu, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci. Pēc ierīces aktivizēšanas atskan skaņas signāls.

## 10.6 Programmas iestatīšana

1. Pagrieziet programmu pārlēgu un iestatiet mazgāšanas programmu:

- Iedegsies attiecīgās programmas indikators.
  - Indikators  mirgo.
  - Displejs parāda funkcijas Time Manager līmeni, programmas ilgumu un programmas fāzes indikatorus.
2. Nepieciešamības gadījumā mainiet temperatūru, veļas izgriešanas ātrumu, cikla ilgumu vai pievienojiet pieejamās funkcijas. Ieslēdzot kādu iespēju, iedegsies iestatītās iespējas indikators.

 Ja iestatāt kaut ko nepareizi, displejā parādās ziņojums .

## 10.7 Programmas aktivizēšana, neizmantojot atlikto startu

Nospiediet .

-  indikators pārtrauc mirgot un paliek degam.
-  indikators sāk mirgot displejā.
- Programma aktivizējas, durvis nobloķējas, displejā redzams indikators .

 Ja indikators  mirgo, durvis bloķējas. Ja displejā redzams trauksmes ziņojums pēc tam, kad indikators  ir mirgojis vairākas sekundes, tas norāda, ka durvis nav pareizi nobloķētas (sīkāku informāciju skatiet sadaļu "Problēmrisināšana").

- Ūdens izsūkņēšanas sūknis darbojas īsu brīdi, kamēr ierīcē pildās ūdens.



Aptuveni 15 minūtes pēc mazgāšanas programmas sākuma:

- Ierīce automātiski pielāgo programmas ilgums atbilstoši ievietotās veļas daudzumam.
- Displejā būs redzams jaunais iestatījums.

## 10.8 Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Atkārtoti nospiediet taustiņu , līdz displejā parādās atliktā starta laiks, kuru vēlaties iestatīt. Displejā iedegsies attiecīgais indikators.

2. Nospiediet :
  - Ierīce uzsāk laika atskaitīšanu.
  - Durvis nobloķējas, displejā redzams indikators .

Ja indikators  mirgo, durvis bloķējas. Ja displejā redzams trauksmes ziņojums pēc tam, kad indikators  ir mirgojis vairākas sekundes, tas norāda, ka durvis nav pareizi nobloķētas (sīkāku informāciju skatiet sadaļu "Problēmrisināšana").

- Kad laiks ir pagājis, programma automātiski aktivizējas.



Jūs varat atcelt vai mainīt atliktā starta iestatījumu pirms  nospiešanas. Lai atceltu atlikto startu:

- Piespiediet , lai iestatītu ierīci pauzes režīmā.
- Piespiediet , līdz displejā redzams .
- Piespiediet  atkārtoti, lai nekavējoties aktivizētu programmu.

## 10.9 Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa

Jūs varat mainīt tikai dažas iespējas, pirms tās sākušas darboties.

1. Nospiediet . Sāk mirgot indikators.
2. Mainiet iespējas.
3. Nospiediet  vēlreiz. Programmas darbība turpinās.

## 10.10 Aktivizētās programmas atcelšana

1. Piespiediet taustiņu  uz dažām sekundēm, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet vēlreiz to pašu taustiņu. Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.



Pirms jaunas programmas sākšanas, ierīce varētu izsūknēt ūdeni. Šādā gadījumā pārliecinieties, ka mazgāšanas līdzekļa nodalījumā vēl ir mazgāšanas līdzeklis, ja nav, vēlreiz uzpildiet mazgāšanas līdzekli.

## 10.11 Durvju atvēršana



### UZMANĪBU!

Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tīlnē ir pārāk augsti un veļas tīlne joprojām griežas, durvis atvērt nav iespējams.

Kamēr programma vai atliktā starta funkcija darbojas, ierīces durvis ir bloķētas un displejs rāda indikatoru .

**Atveriet ierīces durvis programmas vai atliktā starta laikā:**

1. Piespiediet , lai iestatītu ierīci pauzes režīmā.
2. Pagaidiet, līdz durvju bloķēšanas indikators  nodzīst.
3. Atveriet durvis.

4. Aizveriet durvis un piespiediet  vēlreiz.  
Atliktā starta funkcija turpina darboties.

## 10.12 Programmas beigās

- Ierīces darbība apstājas automātiski.
- Atskan skaņas signāli, ja tie ir aktivizēti.
- Displejā iedegas .
- Indikators Sākt/pauze nodzīst.
- Durvju bloķēšanas indikators  izdzīst.
- Jūs varat atvērt ierīces durvis.
- Izņemiet veļu no ierīces. Pārliecinieties, ka veļas tīlne ir tukša.
- Aizgrieziet ūdens krānu.
- Dažas sekundes piespiediet taustiņu Automātiskā izslēgšanās, lai izslēgtu ierīci.
- Turiet durvis pusvīrus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.

**Mazgāšanas programma beigusies, taču veļas tīlnē vēl aizvien ir ūdens:**

- Tīlne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Deg durvju bloķēšanas indikators .
- Durvis paliek bloķētas.
- Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

**Lai izsūknētu ūdeni:**

1. Nospiediet . Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu.
2. Lai ierīce tikai izsūknētu ūdeni, iestatiet — ——. Ja nepieciešams, samaziniet izgriešanas ātrumu.
3. Kad programmas darbība beigusies un durvju bloķēšanas indikators  ir nodzīstis, jūs varat atvērt durvis.
4. Dažas sekundes piespiediet taustiņu Automātiskā izslēgšanās, lai izslēgtu ierīci.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām (izņemot Veļas programmu).

## 10.13 AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANĀS iespēja

Funkcija AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANĀS automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu, ja:

- Ierīce netiek lietota 5 minūtes pirms taustiņa  piespiešanas.

Piespiediet taustiņu , lai atkal ieslēgtu ierīci.

- Piecas minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām

Piespiediet taustiņu , lai atkal ieslēgtu ierīci.

Displejs rāda beidzamās iestatītās mazgāšanas programmas beigu laiku. Pagrieziet programmu pārlēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.



Ja iestatāt programmu vai iespēju, kas beidzas ar ūdeni veļas tilpnē, AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANĀS funkcija **neizslēdz** ierīci, lai atgādinātu, ka jānolej ūdens.

## 11. PADOMI UN IETEIKUMI

### 11.1 Veļas ielāde

- Sašķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Ievērojiet uz etiķetēm norādītās drēbju aprūpes norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē. Ieteicam tos mazgāt atsevišķi dažas pirmās reizes.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķītus un spiedpogas. Sasieniet jostas.
- Iztukšojiet kabatas un atlokiet atloces.
- Izgrieziet uz āru daudzslāņu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Izfīrīt nopietnus traipus.
- Izmazgājiet nopietnus traipus ar īpašu mazgāšanas līdzekli.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet āķus vai ielieciet aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Nemazgājiet veļas mazgājamajā mašīnā apģērbu bez vilēm un apģērbus ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem (piem., krūšturus ar stīpām, jostas, zēkbikses u.c.).
- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā. Ja tas notiek, ar rokām

izkārtējiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma.

### 11.2 Nopietni traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām izfīrīt šos traipus, pirms ieliekat drēbes ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traipu noņēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

### 11.3 Mazgāšanas līdzekļi un piedevas

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas līdzekļus un piedevas:
  - veļas pulverus visu veidu audumiem;
  - veļas pulverus maigiem audumiem (40 °C maks.) un vilnai;
  - šķidrās mazgāšanas līdzekļus programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Lai saudzētu vidi, neizmantojiet vairāk par nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

- Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz šo produktu iepakojuma.
- Izmantojiet auduma veidam un krāsai, programmas temperatūrai un netīrības pakāpei atbilstošus produktus.
- Ja jūsu ierīce nav aprīkota ar mazgāšanas līdzekļa dozatoru ar aizbīdņa mehānismu, ielejiet šķidro mazgāšanas līdzekli dozēšanas bumbiņā (piegādā mazgāšanas līdzekļa ražotājs).

## 11.4 Ieteikumi vides aizsardzībai

- Iestatiet programmu bez priekšmazgāšanas fāzes, lai mazgātu vidēji netīru veļu;
- vienmēr ieslēdziet mazgāšanas programmu, kad veļas mašīna ir pilna;
- ja nepieciešams, izmantojiet traipu tīrīšanas līdzekli, iestatot programmu ar zemu temperatūru;

# 12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 12.1 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar siltu ziepjūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.



### UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.

## 12.2 Katlakmens noņemšana

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens atkaļķošanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tīlpni, lai novērstu katlakmens un rūsas veidošanos.

Lai noņemtu rūsu, lietojiet tikai īpašus veļas mazgājamajām mašīnām paredzētus produktus. To nedrīkst darīt tajā pašā laikā, kad tiek mazgāta veļa.

- lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī.

## 11.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu daudzumu ūdens mīkstinātāja. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.



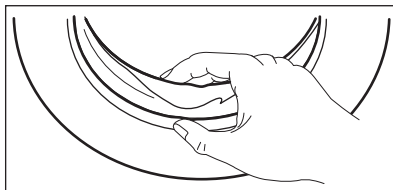
Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

## 12.3 Apkopes mazgāšana

Izmantojot programmas, kas lieto zemāku temperatūru, zināma daļa mazgāšanas līdzekļa paliek veļas tīlpnē. Tādēļ nepieciešams veikt regulāru apkopes mazgāšanu. Lai to izdarītu:

- izņemiet veļu no veļas tīlpnes.
- Iestatiet kokvilnas programmu ar visaugstāko temperatūras iestatījumu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

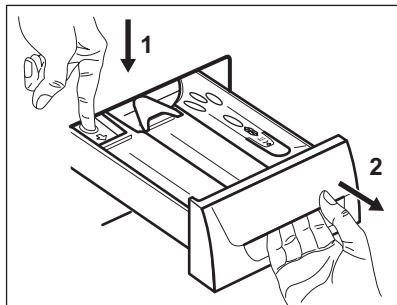
## 12.4 Durvju blīvējums



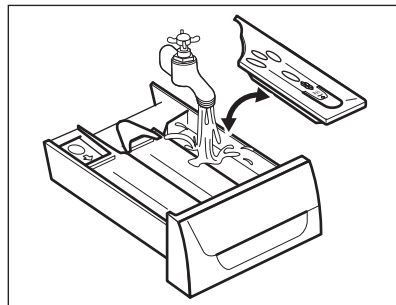
Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermeņus no iekšējām detaļām.

## 12.5 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

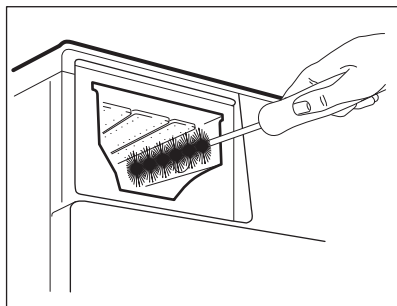
1.



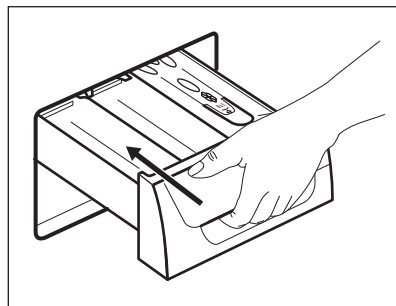
2.



3.



4.

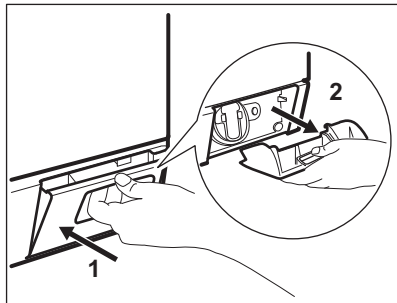


## 12.6 Ūdens izplūdes filtra tīrīšana

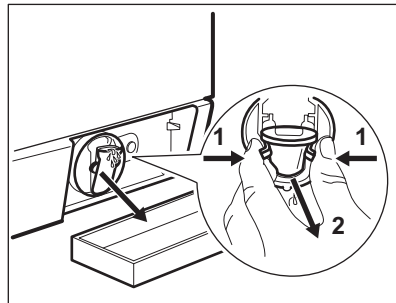


Netīriet aizplūdes filtru, ja ūdens ierīcē ir karsts.

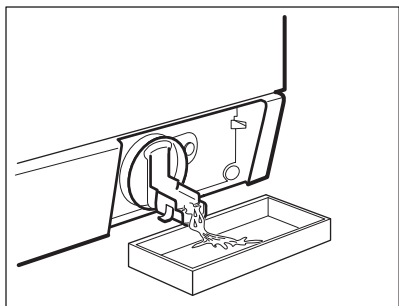
1.



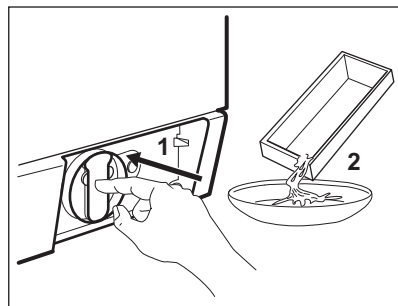
2.



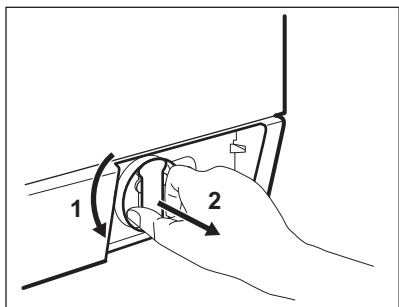
3.



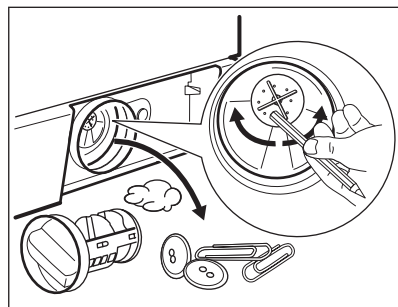
4.



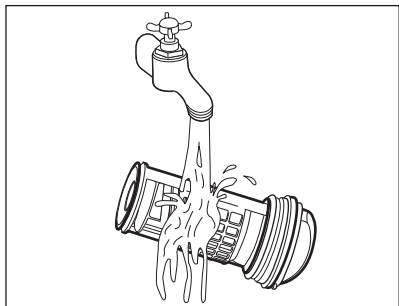
5.



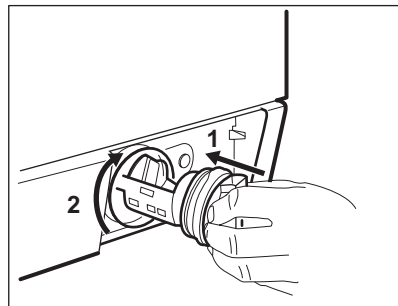
6.



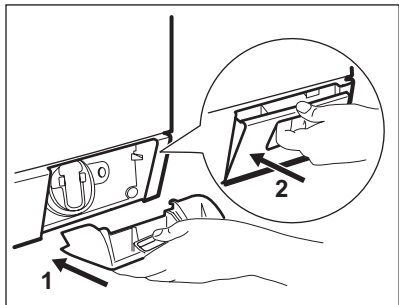
7.



8.

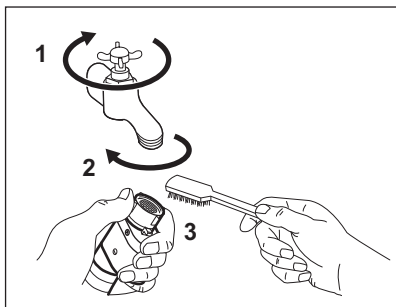


9.

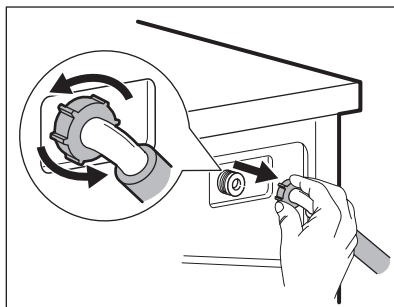


## 12.7 Ieplūdes šļūtenes un filtra vārsta tīrīšana

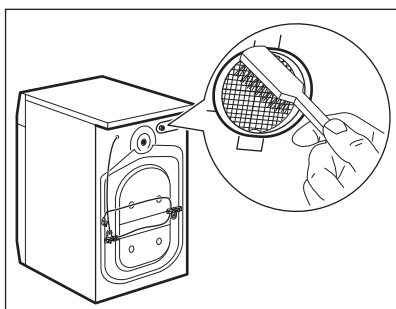
1.



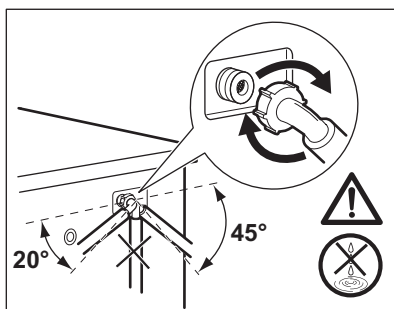
2.



3.



4.



## 12.8 Avārijas ūdens izsūkņēšana

Darbības traucējuma dēļ ierīce nevar  
izsūknēt ūdeni.

Ja tas notiek, veiciet sadaļas "Aizplūdes  
filtra tīrīšana" soļus no (1) līdz (9). Ja  
nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens  
izvadīšanas procedūras palīdzību,  
noplūdes sistēmu atkal nepieciešams  
aktivizēt:

1. Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens  
izvadīšanas procedūras palīdzību,  
noplūdes sistēmu atkal nepieciešams  
aktivizēt: leļiet mazgāšanas līdzekļa  
dozatora galvenajā nodalījumā divus  
litrus ūdens.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu  
ūdeni.

## 12.9 Aizsardzība pret sasalšanu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa  
temperatūra var būt zemāka par 0 °C,  
izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes  
šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no  
kontaktlīgšanas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieplūdes šļūtenes divus  
galus konteinerā un ļaujiet ūdenim  
izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas  
ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ  
ieplūdes šļūteni.

**BRĪDINĀJUMS!**

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

## 13. PROBLĒMRISINĀŠANA

**BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 13.1 Ievads

Ierīce nesāk darboties vai arī apstājas darbības laikā.

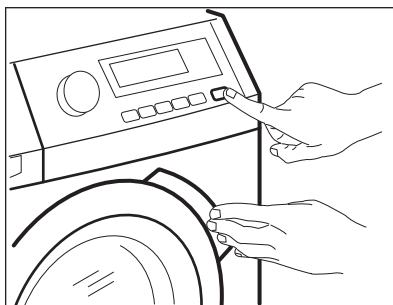
Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja tas neizdodas, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

**Dažu problēmu gadījumā atskan skaņas signāls un displejā redzams brīdinājuma kods:**

- **E10** - Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.
- **E20** - Ierīce neizsūknē ūdeni.
- **E40** - Ierīces durvis ir atvērtas vai nav aizvērtas pareizi. Lūdzu, pārbaudiet durvis!



Ja ierīce ir pārslogota, izņemiet dažus vienumus no veļas tīlpnes un/vai turiet nospiešanas durvis un vienlaicīgi spiediet Sākt/pauze pogu, kamēr indikators  pārstāj mirgot (skatīt attēlu zemāk).



- **E40** - Strāvas padeve ir nestabila. Pagaidiet, līdz strāvas padeve ir stabila.
- **E91** - nenotiek komunikācija starp ierīces elektroniskajiem elementiem. Izslēdziet un ieslēdziet atkārtoti.

**BRĪDINĀJUMS!**

Pirms pārbaudes veikšanas deaktivizējiet ierīci.

### 13.2 Iespējamās kļūmes

| Problēma                 | Iespējamais risinājums                                 |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|
| Programma neaktivizējas. | Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai. |

| Problēma                                                                          | Iespējamais risinājums                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | Pārļiecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas.                                                                                        |
|                                                                                   | Pārļiecinieties, vai nav bojātu drošinātāju drošinātāju kastē.                                                                          |
|                                                                                   | Pārbaudiet, vai ticis nospiests taustiņš Sākt/Pauze.                                                                                    |
|                                                                                   | Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet lai-ka atskaites beigas.                                                |
|                                                                                   | Izslēdziet Bēmu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.                                                                                   |
| Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.                                              | Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.                                                                                                 |
|                                                                                   | Pārļiecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. |
|                                                                                   | Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis.                                                                                             |
|                                                                                   | Pārbaudiet, vai nav aizsērējis ieplūdes šļūtenes filtrs vai vārsta filtrs. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".                        |
|                                                                                   | Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtene nav samezglojusies vai saliekta.                                                                       |
|                                                                                   | Pārļiecinieties, vai ūdens ieplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs.                                                                     |
| Ierīce nepiepildās ar ūdeni un uzreiz to izsūknē.                                 | Pārļiecinieties, ka aizplūdes šļūtene ir pareizā pozīcijā. Iespējams, šļūtene atrodas pārāk zemu.                                       |
| Ierīce neizsūknē ūdeni.                                                           | Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.                                                                                        |
|                                                                                   | Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.                                                                   |
|                                                                                   | Pārbaudiet, vai ūdens novadsistēmas filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".        |
|                                                                                   | Pārļiecinieties, vai ūdens aizplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs.                                                                    |
|                                                                                   | Iestatiet programmu bez ūdens izsūknēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.                                               |
|                                                                                   | Ja izvēlēta iespēja, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlpnes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.                       |
| Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā parasti. | Iestatiet izgriešanas programmu.                                                                                                        |

| Problēma                              | Iespējamais risinājums                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | Pārbaudiet, vai ūdens novadsistēmas filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".                                                               |
|                                       | Ar rokām izkārtējiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma. Šī problēma, iespējams, radusies līdzsvara trūkuma dēļ.                                                          |
| Uz grīdas ir ūdens.                   | Pārbaudiet, vai ūdens šļūteni savienotājdetaļas ir cieši pievilkta un nav ūdens noplūdes.                                                                                                      |
|                                       | Pārliecinieties, vai ūdens aizplūdes šļūtene nav bojāta.                                                                                                                                       |
|                                       | Pārliecinieties, vai izmantots pareizais mazgāšanas līdzeklis un pareizā daudzumā.                                                                                                             |
| Ierīces durvis nevar atvērt.          | Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies.                                                                                                                                                |
|                                       | Ja veļas tilpnē palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūkņēšanas vai veļas izgriešanas programmu.                                                                                                   |
|                                       | Pārliecinieties, vai ierīce ir pieslēgta barošanai.                                                                                                                                            |
|                                       | Šo problēmu, iespējams, radījusi ierīces darbības kļūme. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja nepieciešams atvērt durvis, rūpīgi izlasiet sadaļu "Durvju atvēršana ārkārtas gadījumā". |
| Ierīce rada neparastus trokšņus.      | Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi nolīmeņota. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".                                                                                                                    |
|                                       | Pārbaudiet, vai ir noņemti transportēšanas stiprinājumi un iepakojuma materiāli. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".                                                                                 |
|                                       | Ielieciet veļas tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.                                                                                                                                    |
| Cikls ir īsāks par uzrādīto laiku.    | Ierīce izskaitļo jauno laiku atbilstoši veļas ielādei. Skatiet sadaļu "Patēriņa lielumi".                                                                                                      |
| Cikls ir garāks par uzrādīto laiku.   | Nelīdzsvarota veļas ielāde pagarina darbības laiku. Tas ir normāli šai ierīcei.                                                                                                                |
| Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši. | Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu mazgāšanas līdzekli.                                                                                                             |
|                                       | Pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus izstrādājumus, lai likvidētu grūti iztīrāmus traipus.                                                                                                |
|                                       | Pārliecinieties, ka iestatījāt pareizu temperatūru.                                                                                                                                            |
|                                       | Samaziniet veļas daudzumu.                                                                                                                                                                     |
| Nevar iestatīt iespēju.               | Pārliecinieties, ka tiek spiesti tikai vēlamais (-ie) taustiņš (-i).                                                                                                                           |

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.  
Ja ekrānā redzami citi brīdinājuma kodi, ieslēdziet un izslēdziet ierīci. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 14. AVĀRIJAS DURVJU ATVĒRŠANA

Elektrības padeves pārtraukuma vai ierīces darbības traucējumu gadījumā ierīces durvis paliek bloķētas. Mazgāšanas programma turpinās pēc elektrības padeves atjaunošanas. Ja durvis paliek bloķētas darbības traucējumu gadījumā, tās ir iespējams atvērt, izmantojot avārijas atvēršanas funkciju.

Pirms durvju atvēršanas:



### UZMANĪBU!

Pārliecinieties, ka ūdens temperatūra un veļa nav karsta. Ja nepieciešams, pagaidiet, līdz tie atdziest.



### UZMANĪBU!

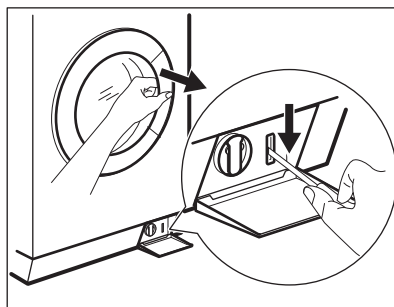
Pārliecinieties, ka veļas tilpne negriežas. Ja nepieciešams, pagaidiet, līdz veļas tilpne pārstāj griezties.



Pārliecinieties, ka ūdens līmenis veļas tilpnē nav pārāk augsts. Ja nepieciešams, veiciet ārkārtas iztukšošanu (skatiet punktu "Ārkārtas iztukšošana" sadaļā "Kopšana un tīrīšana").

Lai atvērtu durvis, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet Automātiskā izslēgšanās taustiņu, lai izslēgtu ierīci.
2. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
3. Atveriet filtra vāciņu.
4. Turiet avārijas atvēršanas sviru pavilkto uz leju vienlaicīgi atveriet ierīces durvis.



5. Izņemiet veļu un aizveriet ierīces durvis.
6. Aizveriet filtra vāciņu.

## 15. TEHNISKIE DATI

| Izmērs                   | Platums / augstums / dziļums / kopējais dziļums       | 600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm   |
|--------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Elektriskais savienojums | Spriegums<br>Kopējā jauda<br>Drošinātājs<br>Frekvence | 230 V<br>2200 W<br>10 A<br>50 Hz |

|                                                                                                                                                                       |                       |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|
| Aizsardzības pakāpe pret cieto daļiņu un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargapvalks, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma |                       | IPX4                                    |
| Ūdens padeves spiediens                                                                                                                                               | Minimums<br>Maksimums | 0,5 bāri (0,05 MPa)<br>8 bāri (0,8 MPa) |
| Ūdens padeve <sup>1)</sup>                                                                                                                                            |                       | Auksts ūdens                            |
| Maksimālais veļas daudzums                                                                                                                                            | Kokvilna              | 8 kg                                    |
| Elektroenerģijas patēriņa klase                                                                                                                                       |                       | A+++                                    |
| Izgriešanas ātrums                                                                                                                                                    | Maksimums             | 1400 apgr./min.                         |

<sup>1)</sup> Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni krānam ar 3/4 collu vītņi.

## 15.1 Papildu tehniskie dati

|                                                      |                                                                                       |       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Zīmola logotips</b>                               | ELECTROLUX                                                                            |       |
| <b>Izplatītāja nosaukums</b>                         | Electrolux Lehel Kft<br>1142 Budapest<br>Erzsébet kir.né útja 87                      |       |
| <b>Ierīces modeļa nosaukums</b>                      | EWF 1487 HDW2                                                                         |       |
|                                                      | Mērvienība                                                                            |       |
| <b>Elektroenerģijas patēriņa klase</b>               | (klases no <b>A</b> līdz <b>D</b> , kur A - visefektīvākā, bet D - vismazāk efektīva) | A+++  |
| <b>Mazgāšanas veiktspēja</b>                         | (klases no <b>A</b> līdz <b>G</b> , kur A - visefektīvākā, bet G - vismazāk efektīva) | A     |
| <b>Veļas izgriešanas veiktspēja</b>                  | (klases no <b>A</b> līdz <b>G</b> , kur A - visefektīvākā, bet G - vismazāk efektīva) | B     |
| <b>Atlikušais mitrums</b>                            | %                                                                                     | 52    |
| <b>Maksimālais veļas izgriešanas ātrums</b>          | apgr./min.                                                                            | 1400  |
| <b>Veļas ielāde</b>                                  | kg                                                                                    | 8     |
| <b>Vidējais enerģijas patēriņš gadā<sup>1)</sup></b> | kWh                                                                                   | 162   |
| <b>Vidējais ūdens patēriņš gadā<sup>1)</sup></b>     | litri                                                                                 | 11031 |

|                                                                                      |      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| <b>Mazgāšanas troksnis parastai<br/>kokvilnai paredzētai 60 °C pro-<br/>grammai</b>  | dB/A | 51 |
| <b>Izgriešanas troksnis parastai<br/>kokvilnai paredzētai 60 °C pro-<br/>grammai</b> | dB/A | 75 |

1) Atbilst normatīvam EN60456.

## 16. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## CUPRINS

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....   | 31 |
| 2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA..... | 32 |
| 3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....          | 34 |
| 4. PANOUL DE COMANDĂ.....              | 34 |
| 5. PROGRAME .....                      | 36 |
| 6. VALORI DE CONSUM.....               | 39 |
| 7. OPȚIUNI.....                        | 40 |
| 8. SETĂRI.....                         | 42 |
| 9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....     | 43 |
| 10. UTILIZAREA ZILNICĂ.....            | 43 |
| 11. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....         | 47 |
| 12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....       | 48 |
| 13. DEPANARE.....                      | 52 |
| 14. DESCHIDEREA DE URGENȚĂ A UȘII..... | 55 |
| 15. DATE TEHNICE.....                  | 55 |

## NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

**Vizitați website-ul la:**



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța



Informații generale și recomandări



Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## 1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă vătămări și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați ambalajul produsului la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.
- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

### 1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Respectați volumul maxim de încărcare de 8 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Presiunea de funcționare a apei (minimă și maximă) trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Fantele de aerisire din bază (dacă este cazul) nu trebuie să fie blocate de covoare.

- Aparatul va fi conectat la rețeaua de apă folosind noile furtunuri furnizate. Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de centrul autorizat de service al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

## 2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

### 2.1 Instalarea

- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buloanele de transport.
- Păstrați buloanele de transport. Atunci când mutați din nou aparatul trebuie să blocați tamburul.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura este sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Aparatul se va instala doar pe o podea dreaptă, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Pentru a obține spațiul necesar între aparat și mocheta reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.

### 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. În caz contrar, contactați un electrician.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către centrul autorizat de service.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

- Doar pentru Regatul Unit și Irlanda: Aparatul are un ștecher calibrat pentru 13 A. Dacă este necesară schimbarea siguranței din ștecher, folosiți o siguranță tip ASTA (BS 1362) de 13 amperi.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

## 2.3 Racordarea la apă

- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora furtunurile de apă.
- Înainte de a conecta aparatul la țevi noi sau la țevi care nu au mai fost folosite de mult, lăsați apa să curgă până când este curată.
- La prima utilizare a aparatului, asigurați-vă că nu există nicio pierdere de apă.

## 2.4 Utilizarea



### AVERTIZARE!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Utilizați acest aparat doar într-un mediu casnic.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu

trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.

- Nu uitați să îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
- Nu așezați niciun recipient pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.
- Nu atingeți sticla ușii în timpul funcționării unui program. Sticla poate fi fierbinte.

## 2.5 Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

## 2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



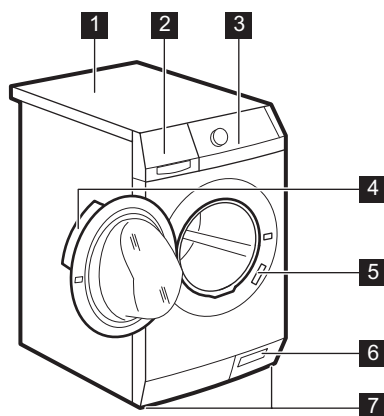
### AVERTIZARE!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

### 3.1 Prezentarea aparatului



- 1** Suprafață de lucru
- 2** Dozator pentru detergent
- 3** Panou de comandă
- 4** Mâner ușă
- 5** Plăcuță cu date tehnice
- 6** Filtru de la pompa de evacuare
- 7** Picioare pentru echilibrarea aparatului

### 3.2 Set placă de fixare (4055171146)

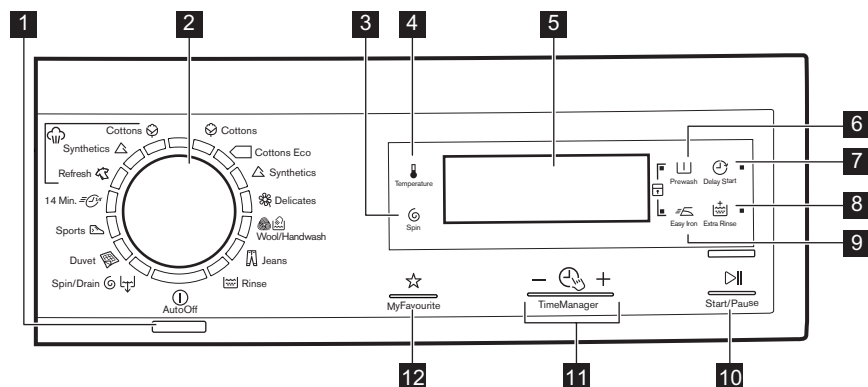
Disponibil la dealerii autorizați.

Dacă instalați aparatul pe o plintă, fixați-l cu plăci de fixare.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

## 4. PANOUL DE COMANDĂ

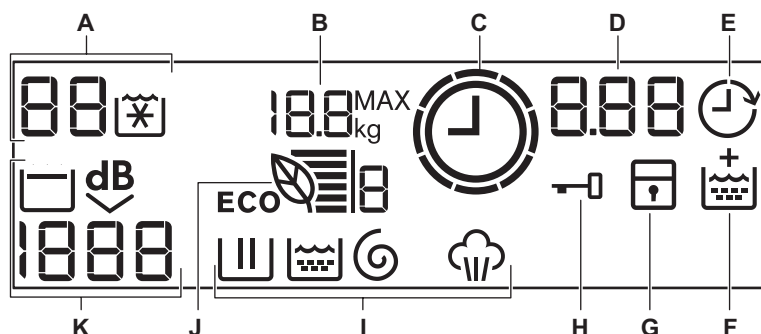
### 4.1 Descrierea panoului de comandă



- 1** Buton Pornit Oprit (⏻) (Oprire automată)
- 2** Buton de selectare a programului
- 3** Tastă pentru Reducerea vitezei de centrifugare (⏸) (Centrifugare)

- 4** Tastă pentru Temperatură (Temperatură)
- 5** Afișaj
- 6** Tastă pentru Prespălare (Prespălare)
- 7** Tastă pentru Pornire cu întârziere (Pornire cu întârziere)
- 8** Tastă pentru Clătire suplimentară (Clătire suplimentară)
- 9** Tastă pentru Călcarea ușoară (Călcare ușoară)
- 10** Tastă pentru Start / Pauză (Start / Pauză)
- 11** Taste pentru Reglarea duratei – + (Time Manager)
- 12** Tastă pentru Program favorit (Preferatele mele)

## 4.2 Afișaj



- A)** Zona pentru Temperatură:  
 : Indicator temperatură  
 : Indicator Apă rece
- B)** : Încărcătură maximă de rufe<sup>1)</sup>
- C)** : Indicator Time Manager
- D)** Zona pentru timp:
- : Durata programului
  - : Pornirea cu întârziere
  - : Coduri de alarmă
  - : Mesajul erorii
  - : Programul este finalizat.
- E)** : Indicatorul pentru pornirea cu întârziere
- F)** : Indicatorul pentru clătire suplimentară permanentă
- G)** : Indicatorul pentru blocare acces copii
- H)** : Indicator pentru ușa blocată
- Atunci când acest simbol este aprins, ușa aparatului nu poate fi deschisă.
  - Ușa poate fi deschisă numai după stingerea simbolului.
- I)** Indicatori pentru spălare:
- : Faza de spălare
  - : Faza de clătire
  - : Faza de centrifugare
  - : Faza cu abur

<sup>1)</sup> Vizibil doar cu ușa deschisă.



La selectarea unui program se aprind toate indicatoarele fazelor asociate acestuia. Atunci când programul pornește, se aprinde intermitent numai indicatorul fazei aflate în derulare. Atunci când o fază este finalizată, indicatorul fazei rămâne aprins. La finalul programului rămâne aprins simbolul ultimei faze derulate.

J) Indicator Eco Info

K) Zona pentru centrifugare:

- : Indicator pentru viteza de centrifugare
- : Indicator pentru fără centrifugare
- : Indicator pentru Clătire oprită
- : Indicator pentru Super silențios

## 5. PROGRAME

### 5.1 Tabelul programelor

| Program<br>Interval pentru<br>temperatură     | Încărcătură<br>maximă<br>Viteză max-<br>imă de centri-<br>fugare | Descrierea programului<br>(Tip de încărcătură și de murdărie)                                                                                                |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Programe de spălare</b>                    |                                                                  |                                                                                                                                                              |
| Bumbac<br>90°C - Rece                         | 8 kg<br>1400 rpm                                                 | <b>Bumbac alb și colorat.</b> Nivel mediu și redus de murdărie.                                                                                              |
| Bumbac<br>Eco <sup>1)</sup><br>60°C - 40°C    | 8 kg<br>1400 rpm                                                 | <b>Bumbac alb și bumbac colorat cu culori rezistente.</b> Nivel mediu de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă.  |
| Sintetice<br>60°C - Rece                      | 4 kg<br>1200 rpm                                                 | <b>Articole sintetice sau articole cu țesături mixte.</b> Nivel mediu de murdărie.                                                                           |
| Delicate<br>40°C - Rece                       | 4 kg<br>1200 rpm                                                 | <b>Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.</b> Nivel mediu de murdărie.                                                                 |
| Lână /<br>Spălare man-<br>uală<br>40°C - Rece | 1.5 kg<br>1200 rpm                                               | <b>Țesături din lână care pot fi spălate în mașină, pot fi spălate manual sau țesături delicate cu simbolul de îngrijire «spălare manuală».<sup>2)</sup></b> |
| Blugi<br>60°C - Rece                          | 8 kg<br>1200 rpm                                                 | <b>Articole din denim și jersey.</b> De asemenea, pentru articole în culori închise.                                                                         |
| Clătire                                       | 8 kg<br>1400 rpm                                                 | Pentru clătirea și centrifugarea rufelor. <b>Toate țesăturile.</b>                                                                                           |

| Program<br>Interval pentru<br>temperatură                                                                                                                                                                                             | Încărcătură<br>maximă<br>Viteză max-<br>imă de centri-<br>fugare | Descrierea programului<br>(Tip de încărcătură și de murdărie)                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Centrifugare / Evacuare <sup>3)</sup>                                                                                                               | 8 kg<br>1400 rpm                                                 | Pentru a centrifuga rufe și pentru a evacua apa din tambur. <b>Toate țesăturile.</b>                                               |
|  Pilotă<br>60°C - 30°C                                                                                                                               | 3 kg<br>800 rpm                                                  | Program special pentru o <b>pătură sintetică, pilotă, cuvertură</b> etc.                                                           |
|  Articole sport lejer<br>30°C                                                                                                                        | 2.5 kg<br>800 rpm                                                | <b>Articole sintetice și delicate.</b> Articole cu nivel redus de murdărie sau articole care trebuie reîmprospătate.               |
|  14 Min.<br>30°C                                                                                                                                     | 1.5 kg<br>800 rpm                                                | <b>Articole din țesături sintetice și mixte.</b> Nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate.                  |
| <b>Programe cu abur<sup>4)</sup></b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                  |                                                                                                                                    |
| Aburul poate fi utilizat pentru rufe uscate, spălate sau purtate o singură dată. Aceste programe pot reduce cutele și mirosurile și vă pot face hainele mai moi.                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                    |
| Nu folosiți niciun tip de detergent. Dacă este necesar, îndepărtați petele prin spălare sau folosind un agent de îndepărtare localizată a petelor.                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                    |
| Programele care utilizează abur nu efectuează niciun ciclu de igienizare.                                                                                                                                                             |                                                                  |                                                                                                                                    |
| NU selectați un program cu Abur pentru aceste tipuri de articole:                                                                                                                                                                     |                                                                  |                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• articolele care, conform etichetei, nu sunt potrivite pentru uscarea la uscător cu tambur rotativ.</li> <li>• toate articolele cu materiale din plastic, metal, lemn sau similar.</li> </ul> |                                                                  |                                                                                                                                    |
|  Abur reîmprospătare<br>40°C                                                                                                                       | 1,5 kg                                                           | Program cu abur pentru <b>bumbac și articole sintetice</b> . Acest ciclu îndepărtează mirosurile neplăcute din rufe. <sup>5)</sup> |
|  Abur sintetic<br>40°C                                                                                                                             | 1,5 kg                                                           | Program cu abur pentru <b>articole sintetice</b> . Acest ciclu vă ajută să eliminați cutele rufelor.                               |

| Program<br>Interval pentru<br>temperatură                                                                | Încărcătură<br>maximă<br>Viteză max-<br>imă de centri-<br>fugare | Descrierea programului<br>(Tip de încărcătură și de murdărie)                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Abur<br>bumbac<br>40°C | 1,5 kg                                                           | Program cu abur pentru <b>bumbac</b> . Acest ciclu vă ajută să eliminați cutele rufelor. |

**1) Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică.** Conform reglementării 1061/2010, aceste programe sunt «programul standard la 60°C pentru bumbac» și, respectiv, «programul standard la 40°C pentru bumbac». Acestea sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de curent și de apă pentru spălatul rufelor din bumbac cu grad normal de murdărie.



Temperatura apei în faza de spălare poate diferi de temperatura specificată pentru programul selectat.

- Pe durata acestui ciclu tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Puteți avea impresia că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect. Considerați acest lucru o funcționare normală a aparatului.
- Setați viteza de centrifugare. Verificați dacă se potrivește tipului de rufe. Dacă setați opțiunea Fără centrifugare va fi disponibilă doar faza de evacuare.
- Dacă setați un program cu Abur pentru rufe uscate, la sfârșitul ciclului rufe pot fi umede. Este recomandat să expuneți articolele la aer proaspăt timp de circa 10 minute pentru a elimina umiditatea. La terminarea programului, scoateți rapid rufe din tambur. După un ciclu cu abur articolele pot fi călcate cu un efort considerabil mai mic!
- Aburul nu îndepărtează mirosurile de la animale.

### Compatibilitatea opțiunilor programelor

| Program                                                                             |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
|  | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
|  | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |



1) Setează viteza de centrifugare. Verificați dacă se potrivește tipului de rufe. Dacă setați opțiunea Fără centrifugare va fi disponibilă doar faza de evacuare.

## 5.2 Woolmark Apparel Care - Albastru



Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark

Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1230

În Regatul Unit, Irlanda, Hong Kong și India simbolul Woolmark este o marcă comercială de certificare.

## 6. VALORI DE CONSUM



Datele din acest tabel sunt aproximative. Factori care pot conduce la modificarea datelor: cantitatea și tipul de rufe, apa și temperatura mediului ambiant.



La pornirea programului afișajul prezintă durata programului pentru capacitatea maximă de încărcare.

Pe durata fazei de spălare durata programului este calculată automat și poate fi redusă semnificativ dacă încărcătura de rufe este mai mică decât capacitatea maximă de încărcare (de ex. Bumbac 60°C, capacitatea maximă de încărcare 8 kg, durata programului depășește 2 ore; la o încărcătură reală de 1 kg, durata programului nu depășește 1 oră).

Atunci când aparatul calculează durata reală a programului un punct se aprinde intermitent pe afișaj.

| Programe    | Încărcătură (kg) | Consum de energie (kWh) | Consum de apă (litri) | Durata aproximativă a programului (minute) | Grad de umezeală remanentă (%) <sup>1)</sup> |
|-------------|------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Bumbac 60°C | 8                | 1.60                    | 72                    | 168                                        | 52                                           |
| Bumbac 40°C | 8                | 1.00                    | 72                    | 164                                        | 52                                           |

| Programe                                     | Încărcăt<br>ură (kg) | Consum<br>de energie<br>(kWh) | Consum<br>de apă (li-<br>tri) | Durata<br>aproxima-<br>tivă a pro-<br>gramului<br>(minute) | Grad de<br>umezeală<br>remanentă<br>(%) <sup>1)</sup> |
|----------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Sintetice 40°C                               | 4                    | 0.60                          | 50                            | 110                                                        | 35                                                    |
| Delicate 40°C                                | 4                    | 0.70                          | 60                            | 91                                                         | 35                                                    |
| Lână / Spălare<br>manuală 30°C <sup>2)</sup> | 1.5                  | 0.35                          | 57                            | 58                                                         | 30                                                    |
| <b>Programe standard pentru bumbac</b>       |                      |                               |                               |                                                            |                                                       |
| Standard 60°C<br>pentru bumbac               | 8                    | 0.90                          | 55                            | 208                                                        | 52                                                    |
| Standard 60°C<br>pentru bumbac               | 4                    | 0.65                          | 47                            | 156                                                        | 52                                                    |
| Standard 40°C<br>pentru bumbac               | 4                    | 0.49                          | 47                            | 156                                                        | 52                                                    |

1) La finalul fazei de centrifugare.

2) Nu este disponibil la anumite modele.

| Modul Oprit (W)                                                                                                                                       | Modul Inactiv (W) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 0,05                                                                                                                                                  | 0,05              |
| Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt în conformitate cu reglementarea Comi-<br>siei UE 1015/2010 de implementare a directivei 2009/125/CE. |                   |

## 7. OPȚIUNI

### 7.1 Temperatură

Setați această opțiune pentru a modifica temperatura implicită.

Indicator  = apă rece.

Afișajul indică temperatura setată.

### 7.2 Centrifugare

Cu această opțiune puteți reduce viteza de centrifugare implicită.

Afișajul prezintă indicatorul pentru viteza setată.

**Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:**  
**Fără centrifugare**

- Setați această opțiune pentru a anula toate fazele de centrifugare.
- Se setează pentru articolele foarte delicate.
- Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Pe afișaj apare indicatorul  - .

#### Clătire oprită

- Setați această opțiune pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Programul de spălare se oprește cu apă în tambur. Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.
- Pe afișaj apare indicatorul .



Pentru a evacua apa, consultați „La terminarea programului”.

### Super silențios

- Setati această opțiune pentru a anula toate fazele de centrifugare și pentru a efectua o spălare silențioasă.
- Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Programul de spălare se oprește cu apă în tambur. Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.
- Pe afișaj apare indicatorul .



Pentru a evacua apa, consultați „La terminarea programului”.

## 7.3 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru articole foarte murdare.

Când setați această opțiune durata programului va crește.

Indicatorul aferent se aprinde.

## 7.4 Călcare ușoară

Aparatul spală și centrifughează cu atenție rufe pentru a preveni șifonarea.

Aparatul reduce viteza de centrifugare, folosește mai multă apă și adaptează durata programului la tipul de rufe.

Indicatorul aferent se aprinde.

## 7.5 Pornire cu întârziere

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program pornind de la 30 de minute și până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul corespunzător.

## 7.6 Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru persoanele alergice la detergenți și în zone unde apa are o duritate redusă.

Indicatorul aferent se aprinde.

## 7.7 Reglarea duratei – +

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită.

Apăsati sau pentru a reduce sau crește durata programului.

Reglarea duratei este disponibilă doar cu programele din tabel.

| Indicator |     |     |     | Bumbac Eco | 1)  | 1)  |
|-----------|-----|-----|-----|------------|-----|-----|
|           | ■   | ■   |     |            | ■   |     |
|           | ■   | ■   | ■   |            | ■   | ■   |
|           | ■   | ■   |     |            | ■   |     |
|           | ■   | ■   | ■   | ■          | ■   | ■   |
|           | ■   | ■   |     |            | ■   |     |
|           | ■3) | ■3) | ■   |            | ■3) | ■   |
|           | ■   | ■   |     |            | ■   |     |
|           | ■4) | ■   | ■3) | ■3)        | ■   | ■3) |

1) Dacă este disponibil.

2) Cel mai scurt: pentru reîmprospătarea rufelor.

3) Durata implicită a programului.

4) Cea mai lungă: Creșterea duratei programului scade gradual consumul de energie. Faza optimizată de încălzire economisește energia, iar durata prelungită menține aceleași rezultate la spălare (în special pentru murdăria normală).

### Eco Info

Benzile Eco Info (disponibile doar la programele pentru bumbac și sintetice) indică eficiența programului de spălare în ceea ce privește economia de energie:

- 6 benzi: cea mai eficientă setare pentru optimizarea performanțelor programului de spălare.
- 1 bandă: cea mai puțin eficientă setare.

Numărul de benzi Eco Info se modifică dacă modificați durata programului de spălare (consultați Reglare durată), temperatura de spălare și masa rufelor. Pentru a optimiza performanțele programului de spălare, numărul benzilor trebuie să crească:

- Dacă măriți durata programului, numărul de benzi Eco Info se mărește. Mărirea duratei programului de spălare permite performanțe constante care reduc consumul de energie.
- Dacă micșorați durata programului, numărul de benzi Eco Info scade.

**Câteva sfaturi pentru obținerea celei mai eficiente setări:**

- Setări indicatorii Reglare durată  sau .
- Setări cea mai scăzută temperatură de spălare posibilă.
- Nu selectați opțiunea Prespălare.

## 7.8 Preferatele mele ☆

Cu această opțiune puteți memora programul și opțiunile preferate.

Nu puteți memora opțiunea de pornire cu întârziere la MyFavourite.

### Memorarea unui program

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul .
2. Setări programul și opțiunile pe care doriți să le memorați.
3. Apăsați MyFavourite până când afișajul indică „MEM”.

### Cum se setează programul memorat

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul .
2. Apăsați scurt MyFavourite.



Pornirea cu întârziere nu este memorată.

## 8. SETĂRI

### 8.1 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, apăsați simultan  și  până când indicatorul  se **aprinde/se stinge**.

Puteți activa această opțiune:

- După apăsarea : opțiunile și butonul de selectare a programului sunt blocate.
- Înainte de a apăsa : aparatul nu poate fi pornit.

### 8.2 Clătire suplimentară permanentă

Cu această opțiune puteți avea permanent o clătire suplimentară când setați un program nou.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, apăsați simultan  și  până când indicatorul  se **aprinde/se stinge**.

### 8.3 Semnalele acustice

Sunt emise semnale acustice atunci când:

- Programul s-a încheiat.
- Aparatul este defect.

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice, apăsați simultan butoanele  și  timp de 6 secunde.



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze când aparatul are o defecțiune.

## 9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Puneți 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Astfel se activează sistemul de evacuare.
2. Puneți o cantitate redusă de detergent în compartimentul pentru faza de spălare.

3. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

## 10. UTILIZAREA ZILNICĂ



### AVERTIZARE!

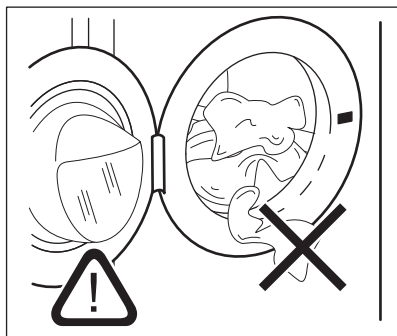
Consultați capitolele privind siguranța.

### 10.1 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa aparatului
2. Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând.
3. Scuturați rufele înainte să le introduceți în aparat.

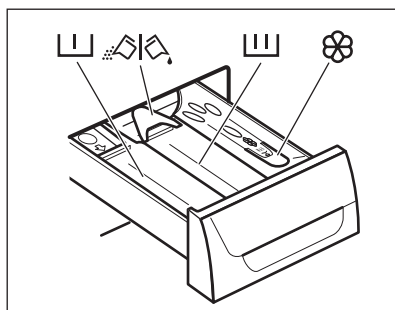
Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.

4. Închideți ușa corect.



### 10.2 Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurați cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimente.
3. Închideți cu atenție sertarul pentru detergent



### 10.3 Compartimentele pentru detergent



### ATENȚIE!

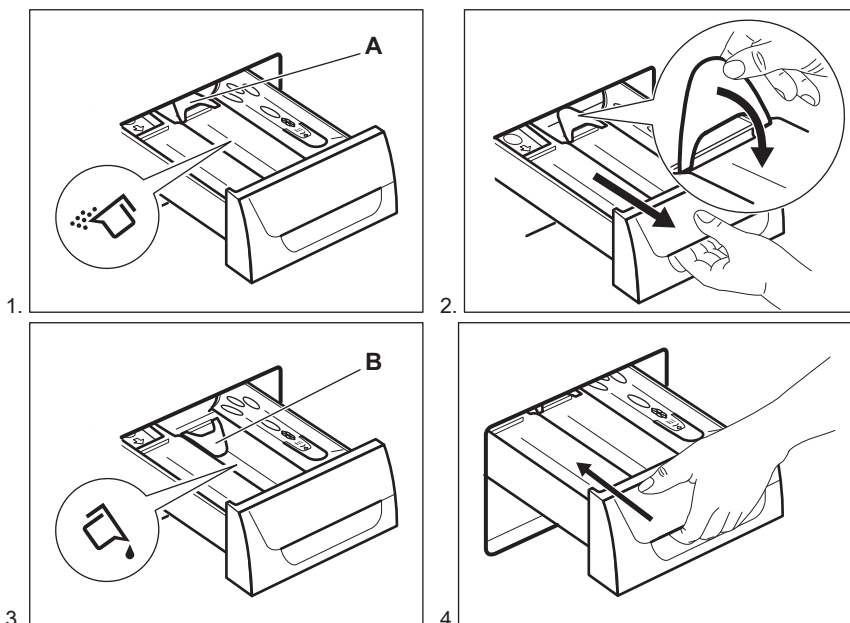
Utilizați doar detergenți specificați pentru mașina de spălat rufe.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergenților.

|  |                                                             |
|--|-------------------------------------------------------------|
|  | Compartmentul pentru detergent pentru faza de prespălare.   |
|  | Compartmentul pentru detergent pentru faza de spălare.      |
|  | Compartment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret). |
|  | Clapetă pentru detergent pudră sau lichid.                  |

## 10.4 Detergent lichid sau pudră



- Poziția **A** pentru detergent pudră (setarea din fabrică).
- Poziția **B** pentru detergent lichid.



### Când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenți lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu depășiți nivelul maxim când puneți lichid.
- Nu selectați faza de prespălare.
- Nu setați pornirea cu întârziere.

## 10.5 Activarea aparatului

Apăsați butonul  pentru a activa sau pentru a dezactiva aparatul. La activarea aparatului este emis un semnal sonor.

## 10.6 Setarea unui program

1. Rotiți butonul pentru programe pentru a seta programul:
  - Se aprinde indicatorul programului corespunzător.
  - Indicatorul pentru  se aprinde intermitent.
  - Afișajul indică nivelul pentru Reglarea duratei, durata programului și indicatorii fazelor programului.
2. Dacă este necesar, modificați temperatura, viteza de centrifugare, durata ciclului sau adăugați opțiunile disponibile. Atunci când activați o opțiune, indicatorul opțiunii setate se aprinde.



Dacă setați ceva incorect, afișajul prezintă mesajul .

## 10.7 Pornirea unui program fără întârziere

Apăsați .

- Indicatorul  nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit.
- Indicatorul  începe să se aprindă intermitent pe afișaj.
- Programul începe, ușa se blochează și afișajul prezintă indicatorul .



Dacă funcția  clipește, ușa se blochează. Dacă afișajul indică un mesaj de alarmă după ce indicatorul

 a clipit pentru câteva secunde, acesta indică faptul că ușa nu este blocată corect (pentru mai multe detalii, consultați capitolul Depanare).

- Pompa de evacuare poate funcționa pentru o scurtă perioadă de timp atunci când aparatul se alimentează cu apă.



După aproximativ 15 minute de la pornirea programului:

- Aparatul reglează automat durata programului în funcție de cantitatea de rufe.
- Afișajul indică noua valoare.

## 10.8 Pornirea unui program cu ajutorul pornirii cu întârziere

1. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Indicatorul aferent se aprinde pe afișaj.

2. Apăsați .

- Aparatul începe numărătoarea inversă.
- Ușa se blochează, afișajul prezintă indicatorul .

Dacă funcția  clipește, ușa se blochează. Dacă afișajul indică un mesaj de alarmă după ce

indicatorul  a clipit pentru câteva secunde, acesta indică faptul că ușa nu este blocată corect (pentru mai multe detalii, consultați capitolul Depanare).

- Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.



Puteți anula sau modifica setarea pentru pornirea cu întârziere înainte de a apăsa . Pentru a anula pornirea cu întârziere:

- Apăsați pentru a pune aparatul în pauză.
- Apăsați până când afișajul indică .
- Apăsați din nou pentru a porni imediat programul.

## 10.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Puteți schimba numai unele opțiuni, înainte de a fi activate.

1. Apăsați . Indicatorul se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile.
3. Apăsați din nou . Programul este reluat.

## 10.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul timp de câteva secunde.
2. Apăsați din nou același buton pentru a activa aparatul. Acum puteți selecta un alt program de spălare.



Înainte de a începe noul program, aparatul poate evacua apa. În acest caz, asigurați-vă că mai aveți detergent în compartimentul pentru detergent și completați dacă acesta lipsește.

## 10.11 Deschiderea ușii



### ATENȚIE!

Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și tamburul încă se învâрте, nu puteți deschide ușa.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, ușa aparatului este blocată și afișajul prezintă indicatorul .

**Deschiderea ușii aparatului când programul sau pornirea cu întârziere este activă:**

1. Apăsați pentru pune aparatul în pauză.
2. Așteptați ca indicatorul pentru ușa blocată să se stingă.
3. Deschideți ușa.
4. Închideți ușa și apăsați din nou . Programul sau pornirea cu întârziere sunt în continuare active.

## 10.12 La terminarea programului

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).
- Pe afișaj apare .
- Indicatorul pentru Start / Pauză se stinge.
- Indicatorul pentru ușa blocată se stinge.
- Puteți deschide ușa.
- Scoateți rufe din aparat. Lăsați tamburul gol.
- Închideți robinetul de apă.
- Apăsați butonul Oprire automată timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.
- Țineți ușa întredeschisă pentru a preveni formarea mușeiului și a mirosurilor.

**Programul de spălare este terminat, dar tamburul mai conține apă:**

- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni sifonarea rufelor.

- Indicatorul ușă blocată  este pornit. Ușa rămâne blocată.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa.

#### Pentru a evacua apa:

1. Apăsați .  
Aparatul evacuează apa și centrifughează.
2. Pentru ca aparatul să realizeze doar faza de evacuare, setați — — —. Dacă este necesar, reduceți viteza de centrifugare.
3. Atunci când se termină programul și indicatorul ușă blocată  se stinge, puteți deschide ușa.
4. Apăsați butonul Oprere automată timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.



Aparatul evacuează apa și centrifughează automat după 18 ore (cu excepția programului pentru Lână).

### 10.13 Opțiunea OPRIRE AUTOMATĂ

Funcția OPRIRE AUTOMATĂ dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu utilizați aparatul timp de 5 minute înainte de a apăsa .  
Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul .
- După 5 minute de la încheierea programului de spălare Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul .  
Afișajul indică finalul ultimului program setat.  
Rotiți butonul pentru programe pentru a seta un ciclu nou.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția OPRIRE AUTOMATĂ **nu dezactivează** aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

## 11. INFORMAȚII ȘI SFATURI

### 11.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele.
- Goliți buzunarele și depliați articolele.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Eliminați petele persistente.

- Articolele foarte murdare trebuie spălate cu un detergent special.
- Atenție la perdele. Scoateți cârligele sau puneți perdelele într-un saculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați în aparat rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sârmă, curele, colanți, etc.).
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare. În acest caz, aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare.

### 11.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm eliminarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

### 11.3 Detergenți și aditivi

- Utilizați numai detergenți și aditivi produși special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe:
  - detergenți praf pentru toate tipurile de țesături,
  - detergenți praf pentru țesături delicate (max. 40°C) și lână,
  - detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60°C) pentru toate tipurile de țesături sau speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea corectă.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajul acestor produse.
- Folosiți produsele corespunzătoare tipului și culorii materialului, temperaturii programului și gradului de murdărie.

- Dacă aparatul pe care-l aveți nu este prevăzut cu dozator pentru detergent lichid cu clapetă, adăugați detergentii lichizi cu bila de dozare (furnizată de producătorul detergentului).

### 11.4 Recomandări ecologice

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără prespălare.
- Porniți întotdeauna un program de spălare cu o cantitate maximă de rufe.
- Dacă este necesar, când setați un program cu temperatură redusă, utilizați o substanță de scos petele.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință

### 11.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



#### **AVERTIZARE!**

Consultați capitolele privind siguranța.

### 12.1 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun și apă caldă. Ușcați complet toate suprafețele.



#### **ATENȚIE!**

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

### 12.2 Îndepărtarea calcarului

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm

utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Verificați regulat tamburul pentru a preveni depunerile de calcar și particulele de rugină.

Pentru eliminarea petelor de rugină utilizați doar produse speciale dedicate mașinilor de spălat. Efectuați această procedură separat față de spălarea rufelor.



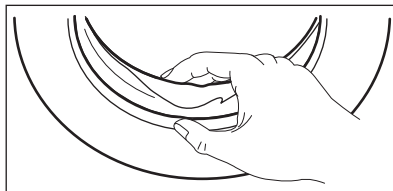
Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 12.3 Spălarea de întreținere

Este posibil ca în cazul programelor cu temperatură redusă anumiți detergenți să rămână în tambur. Efectuați regulat o spălare de întreținere. Pentru aceasta:

- Scoateți rufele din tambur.
- Setați programul pentru bumbac cu cea mai ridicată temperatură și o cantitate redusă de detergent.

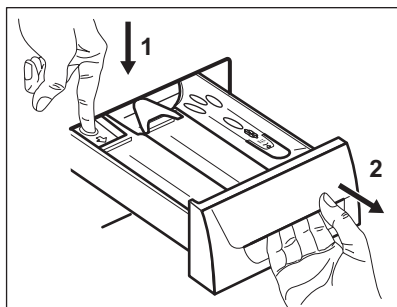
## 12.4 Garnitura ușii



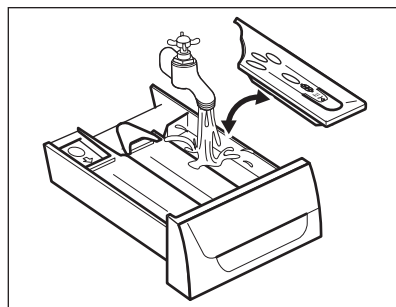
Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară.

## 12.5 Curățarea dozatorului pentru detergent

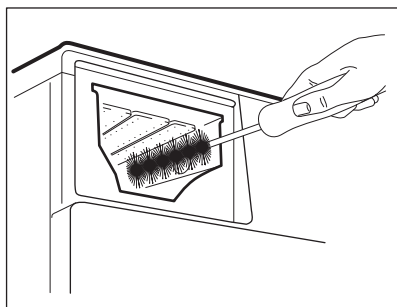
1.



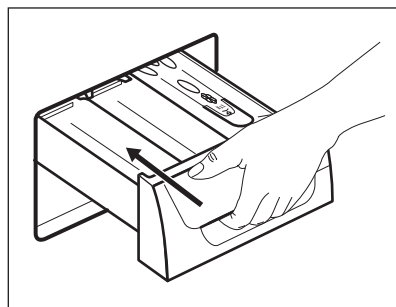
2.



3.



4.

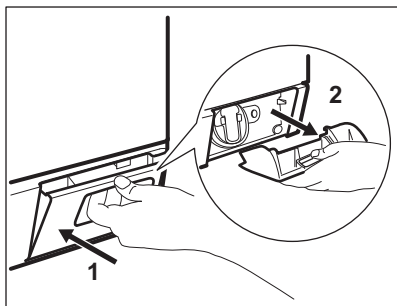


## 12.6 Curățarea filtrului de evacuare

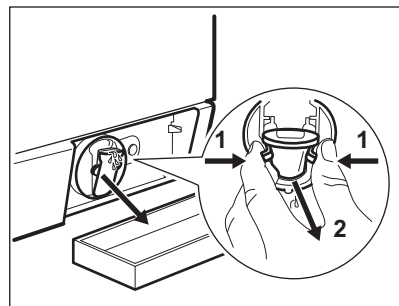


Nu curățați filtrul de evacuare dacă apa din aparat este fierbinte.

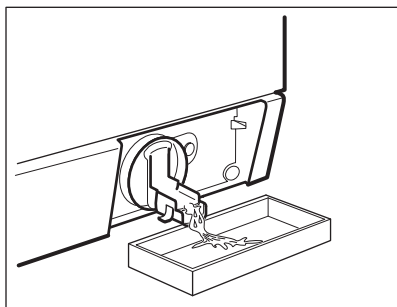
1.



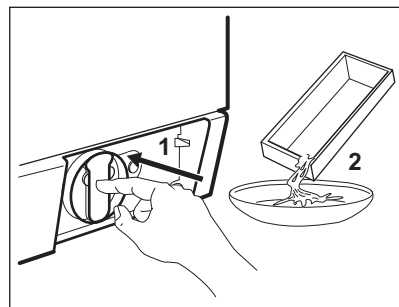
2.



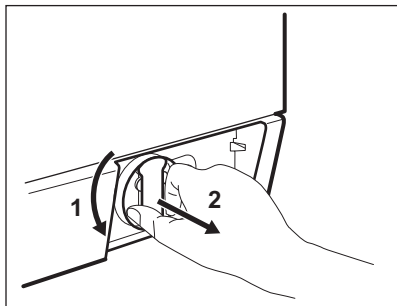
3.



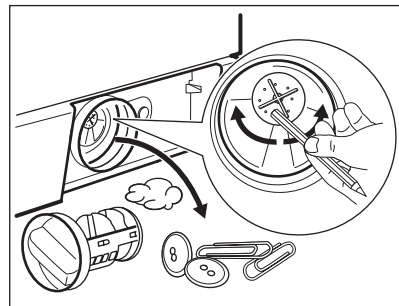
4.



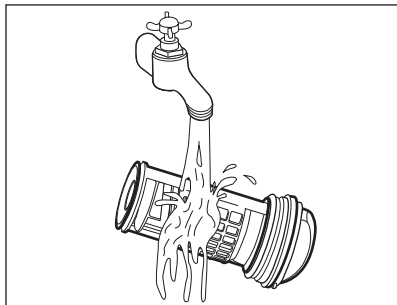
5.



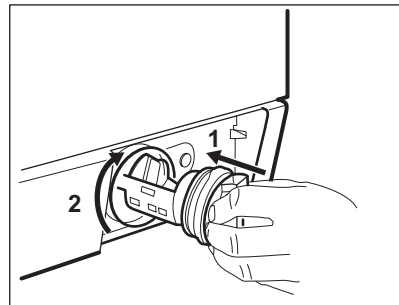
6.



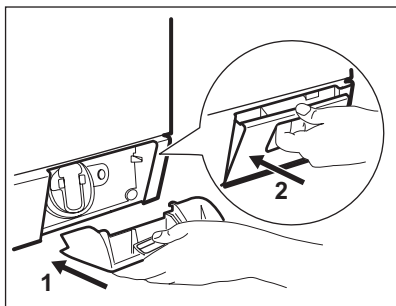
7.



8.

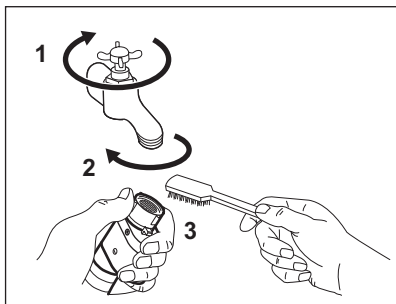


9.

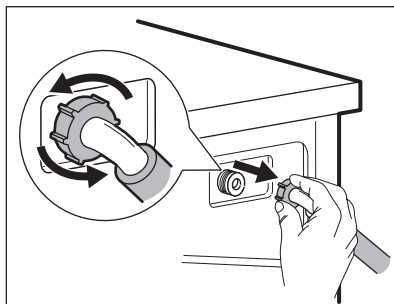


## 12.7 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrul robinetului

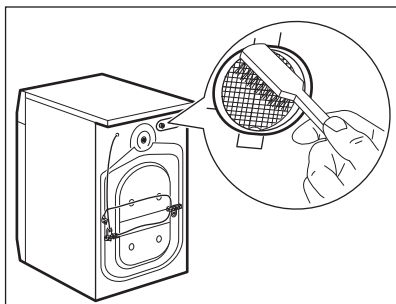
1.



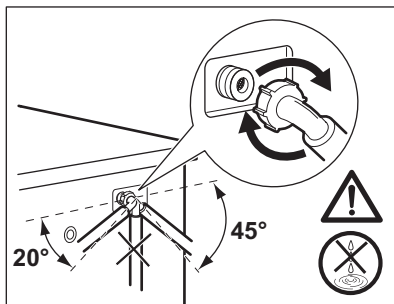
2.



3.



4.



## 12.8 Evacuarea de urgență

Din cauza unei defecțiuni, aparatul nu poate evacua apa.

În acest caz, parcurgeți etapele de la (1) la (9) din secțiunea „Curățarea filtrului de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare: Turnați 2 litri de apă în

compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.

2. Porniți programul pentru a evacua apa

## 12.9 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî sub 0°C, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un

recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.

4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



### AVERTIZARE!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este peste 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

## 13. DEPANARE



### AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 13.1 Introducere

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

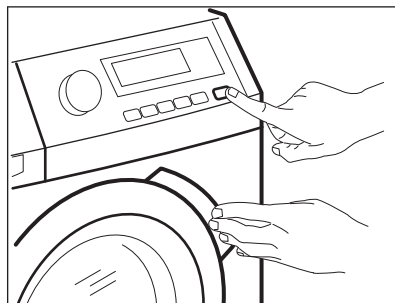
Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă acțiunea nu dă rezultate, adresați-vă Centrului de service autorizat.

**În cazul anumitor probleme, sunt activate semnalele acustice și afișajul indică un cod de alarmă:**

- **E10** - Aparatul nu se alimentează corect cu apă.
- **E20** - Aparatul nu evacuează apa.
- **E40** - Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect. Verificați ușa!



Dacă aparatul este supraîncărcat, scoateți câteva articole din tambur și/sau împingeți ușa și apăsați în același timp butonul Start / Pauză până când indicatorul  nu mai clipește (a se vedea imaginea de mai jos).



- **E40** - Sursa de alimentare nu este stabilă. Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.
- **E91** - Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului. Opriți și porniți din nou.



### AVERTIZARE!

Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

## 13.2 Defectări posibile

| Problemă                                            | Soluție posibilă                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programul nu pornește.                              | Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.                                                                                                          |
|                                                     | Verificați dacă ușa aparatului este închisă.                                                                                                               |
|                                                     | Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.                                                                                           |
|                                                     | Verificați dacă Start / Pauză a fost apăsat.                                                                                                               |
|                                                     | Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.                                                     |
|                                                     | Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită.                                                                                                 |
| Aparatul nu se alimentează corect cu apă.           | Verificați dacă robinetul de apă este deschis.                                                                                                             |
|                                                     | Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. |
|                                                     | Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.                                                                                                            |
|                                                     | Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.                     |
|                                                     | Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.                                                                                            |
|                                                     | Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.                                                                             |
| Aparatul nu se umple cu apă și o evacuează imediat. | Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos.                                                       |
| Aparatul nu evacuează apa.                          | Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.                                                                                                        |
|                                                     | Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.                                                                                              |
|                                                     | Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.                    |
|                                                     | Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.                                                                                      |
|                                                     | Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare.                                                                             |
|                                                     | Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.                                                                     |

| Problemă                                                                                       | Soluție posibilă                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal. | Setați programul de centrifugare.                                                                                                                                                   |
|                                                                                                | Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.                                             |
|                                                                                                | Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.                                                       |
| Pe jos este apă.                                                                               | Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă.                                                                                     |
|                                                                                                | Verificați dacă furtunul de evacuare a apei prezintă deteriorări.                                                                                                                   |
|                                                                                                | Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.                                                                                                                     |
| Nu puteți deschide ușa aparatului.                                                             | Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.                                                                                                                                  |
|                                                                                                | Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.                                                                                                        |
|                                                                                                | Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric.                                                                                                                         |
|                                                                                                | Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat. Dacă trebuie să deschideți ușa, citiți cu atenție «Deschiderea de urgență a ușii». |
| Aparatul face un zgomot neobișnuit.                                                            | Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instalarea”.                                                                                                   |
|                                                                                                | Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instalarea”.                                                     |
|                                                                                                | Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.                                                                                                                  |
| Ciclul durează mai puțin decât durata afișată.                                                 | Aparatul calculează o nouă durată în funcție de încărcătura de rufe. Consultați capitolul „Valori de consum”.                                                                       |
| Ciclul durează mai mult decât durata afișată.                                                  | O încărcătură dezechilibrată de rufe mărește durata. Acest comportament al aparatului este normal.                                                                                  |
| Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.                                                 | Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent.                                                                                                                       |
|                                                                                                | Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe.                                                                                            |
|                                                                                                | Verificați dacă ați selectat temperatura corectă.                                                                                                                                   |

| Problemă                  | Soluție posibilă                                    |
|---------------------------|-----------------------------------------------------|
|                           | Reduceți încărcătura de rufe.                       |
| Nu puteți seta o opțiune. | Verificați dacă ați apăsător doar butoanele dorite. |

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt. Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat. Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă. Dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

## 14. DESCHIDEREA DE URGENȚĂ A UȘII

În cazul unei pene de curent sau a defectării aparatului, ușa aparatului rămâne blocată. Programul de spălare continuă când alimentarea cu curent este restabilă. Dacă ușa rămâne blocată ca urmare a defectării aparatului, ușa se poate deschide folosind deblocarea de siguranță.

Înainte de a deschide ușa:



**ATENȚIE!**  
Asigurați-vă că apa și rufe nu sunt fierbinți. Dacă este necesar, așteptați până când acestea se răcesc.



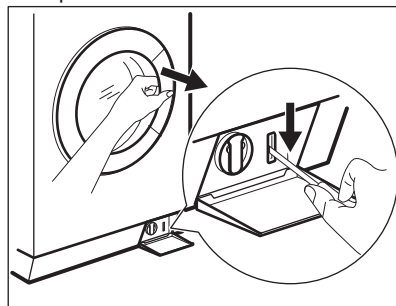
**ATENȚIE!**  
Asigurați-vă că tamburul nu se mai învârt. Dacă este necesar, așteptați până când tamburul s-a oprit din învârtire.



Asigurați-vă că nivelul apei din interiorul tamburului nu este prea ridicat. Dacă este necesar, efectuați o evacuare de urgență (consultați «Evacuarea de urgență» din capitolul «Îngrijirea și curățarea»).

Pentru deschiderea ușii, procedați după cum urmează:

1. Apăsați butonul Oprere automată pentru a opri aparatul.
2. Scoateți ștecherul din priză.
3. Deschideți clapeta filtrului.
4. Trageți în jos de dispozitivul de deblocare și, simultan, deschideți ușa aparatului.



5. Scoateți rufe, după care închideți ușa aparatului.
6. Închideți clapeta filtrului.

## 15. DATE TEHNICE

|            |                                                |                                 |
|------------|------------------------------------------------|---------------------------------|
| Dimensiuni | Lățime / Înălțime / Adâncime / Adâncime totală | 600 mm / 850 mm/ 605 mm/ 639 mm |
|------------|------------------------------------------------|---------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                              |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Conexiunea la rețeaua electrică                                                                                                                                                                                       | Tensiune<br>Putere totală<br>Siguranță fuzibilă<br>Frecvență | 230 V<br>2200 W<br>10 A<br>50 Hz      |
| Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității |                                                              | IPX4                                  |
| Presiunea de alimentare cu apă                                                                                                                                                                                        | Minimă<br>Maximă                                             | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>8 bar (0,8 MPa) |
| Alimentarea cu apă <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                      |                                                              | Apă rece                              |
| Încărcătură maximă                                                                                                                                                                                                    | Bumbac                                                       | 8 kg                                  |
| Clasa de eficiență energetică                                                                                                                                                                                         |                                                              | A+++                                  |
| Viteza de centrifugare                                                                                                                                                                                                | Maximă                                                       | 1400 rpm                              |

<sup>1)</sup> Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4".

## 15.1 Date tehnice suplimentare

|                                               |                                                                                                                      |      |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Denumire marcă                                | ELECTROLUX                                                                                                           |      |
| Nume distribuitor                             | Electrolux Lehel Kft<br>1142 Budapest<br>Erzsébet kir.né útja 87                                                     |      |
| Denumire model                                | EWF 1487 HDW2                                                                                                        |      |
|                                               | Unitate de măsură                                                                                                    |      |
| Clasa energetică                              | (pe o scară de la <b>A</b> la <b>D</b> , unde <b>A</b> - este cea mai economică și <b>D</b> cea mai puțin economică) | A+++ |
| Performanța la spălare                        | (pe o scară de la <b>A</b> la <b>G</b> , unde <b>A</b> este performanța maximă și <b>G</b> minimă)                   | A    |
| Performanța uscării la centrifugare           | (pe o scară de la <b>A</b> la <b>G</b> , unde <b>A</b> este ridicată și <b>G</b> redusă)                             | B    |
| Umiditatea reziduală                          | %                                                                                                                    | 52   |
| Viteză maximă de centrifugare                 | rpm                                                                                                                  | 1400 |
| Încărcătura pentru spălat                     | kg                                                                                                                   | 8    |
| Consumul anual mediu de energie <sup>1)</sup> | kWh                                                                                                                  | 162  |

|                                                                                         |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Consumul mediu anual de apă</b> litri<br>1)                                          | 11031 |
| <b>Zgomot la spălarea cu program normal pentru articole din bumbac la 60°C</b> dB/A     | 51    |
| <b>Zgomot la centrifugare cu program normal pentru articole din bumbac la 60°C</b> dB/A | 75    |

1) Conform cu EN60456.

## 16. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



132897360-A-252015

